

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 11451

BLOE VERTER



Ber Shnaper



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER
AMHERST, MASSACHUSETTS
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY
WAS PROVIDED BY:

Lloyd E. Cotsen Trust
Arie & Ida Crown Memorial
The Seymour Grubman Family
David and Barbara B. Hirschhorn Foundation
Max Palevsky
Robert Price
Righteous Persons Foundation
Leif D. Rosenblatt
Sarah and Ben Torchinsky
Harry and Jeanette Weinberg Foundation
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE
National Yiddish Book Center



The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at digitallibrary@bikher.org

Whitlock 1950.
Kusa

ארויסגעגעבן אין פינפהונדערט עקזעמ-
פליארן אין סארלאנג, הויטנער, מיט דער
מיטהילף פון יידישן פען-קלוב — ווארשע
ניינצנהונדערט זיבנאונדרייסיק

פער שניאפער
פלאע ווערטער

בער שנאפער

**בלאע
ווערטער**

לידער

פארלאג „הוסנער“ ווארשע

ארויסגעגעבן מיט דער מיטהילף
פון יידישן פּען-קלוב

Printed in Poland

הילע און אויסשטאטונג — ה. שערער
בער שנאפער — בלאָע ווערסער
געזעצט אין דער אייגענער זעצערײַ פון
פארלאַג, הוטנער ווארשע, מיטלע 5.

Wydawnictwo «HUTNER»
Warszawa, Mylna 5.
1 9 3 7

Druck. I. M. Alter, Nalewki 17. tel. 11-71-68.

איך בין פול מיט דיר — א, ליד מיינס!
איך בין צייטיק מיט דיר, ווי א בויס —
ווי א בויס סוף-זומער מיט פרוכט!

פאל אראפ פון מיר, א! פאל אראפ,
פון מיין געדאנק, פון מיין געפיל —
ווי טיפאלט אראפ א צייטיקער אפל
פון א שווער-באלאדענעם אפל-בויס,
אויף קילער, פרי-הארבסט'יקער רוי-ערד! ...

רייס זיך אפ פון מיר — א, ליד מיינס!
רייס זיך אפ, אליין, פון זיך —
ווי ס'רייסט זיך אפ א שיפל פון א ברעג,
אין א צייט פון א גרויסן, גרויסן שטורם! ...

און לאז דיר לויפן מיט די ראשיקע טייכן!
און לאז דיר טראגן פון די גרויסע וואסערן!
און לאז דיר שווימען איבער די טיפסטע אקעאנען!

נאר לאז דיר נישט פארפירן פון די ווינטן!
נאר לאז דיר נישט צערייסן פון די שטראמען!
און לאז דיר נישט צעשמעטערן פון די שטורעם! ...

נאר בלאז אן דייןע שיינע, דייןע שטאלצע זעגלען,
ווי צוויי געזונטע, יונגע לונגען — — —

און געדענק :

אז ערגעץ-וואו —

אינמיטן די גרויסע וואַסערן !

אז ערגעץ-וואו —

אינמיטן דעם שטילן אַקעאַנס :

שטאַרט אַרויס אַ נאַקעטער פעלז !

שטעכט אַרויס אַ קרעליקע ראַפּע !

שטאַרט אַרויס —

שטעכט אַרויס —

דאָס איינזאַמע, נאַקעטע —

דאָס פעלזיקע, ראַפּיקע —

דאָס שטיינערנע האַרץ פון דער וועלט !!! ...

קרייז עס אַרום, אַ ליד מיינס, קרייז עס אַרום !

ווי ס'קרייזט אַרום און איינזאַמען פעלז —

ווי ס'קרייזט אַרום אַ ראַפּיקע קרעל —

אַ שיף אין דער נאַכט !

אַ שיף אין דער נאַכט !

אלטמאדישע
מאט'וון

*

*

*

(נ.מ. נייגרעשלען)

ברודער -

לאַמיר זינגען סומנע, אומעטיקע לידער!

לאַמיר זיין קליין און באַשיידן -

און לאַמיר תמיד לאַזן טרויעריק זיין

אונזערע שטומע פריידן!...

לאַמיר זיין שטיל און קלאַר, ווי אַ וואַסער -

און לאַמיר נישט אַרויסזאָגן קיין געדאַנקען!

און זאָלן תמיד אויסזען אונזערע געזאַנגען.

ווי יידישע פלות - טרויעריקע און בלאַסע!...

לאַמיר זיך באַהאַלטן אונטער אונזערע געפילן.

ווי דרעמלדיקע עופות - די קעפלעך אונטער פליגלען.

און לאַמיר נישט זינגען מער קיין - ווערטער!

לאַמיר זיין מילד און באַצערט, ווי שאַטנס ווי קילע -

אייביק פאַרצאָגטע און תמיד פאַרקלערטע!...

לאַמיר אונזערע רייד מיט אַ שווייגן פאַרזיגלען.

און לאַמיר בלויז זיין! און גאַרנישט נישט טון!

(ווי עס טוען גאַרנישט די זון און די לבנה!)
לאַמיר פאַרדעקן מיט אונזערע געמיטער דאָס פנים.
און לאַמיר זיין, ווי די פייגל, וואָס פליען און פליען –
און ווייסן קיינמאל נישט גענוי – וואָהין? ...

ברודער –

לאַמיר זינגען שטילע און טרויעריקע לידער!
און לאַמיר זיך נישט לאָזן דערקענען! ...
לאַמיר נישט אויסזאָגן, ווער מיר זענען –
ווי עס זאָגן קיינמאל נישט אויס די בלוים
און דער זשוק און די בין. – –

לאַמיר זיין שטום!
לאַמיר זיין – אָן אַ זין! ...

איד האלט וועלן...

איך וואלט וועלן נאך אמאל,
איך זאל קענען פארשטיין
די פרייד פון א גראז,
וואס וואקסט און וואקסט –
און ווייסט אליין נישט פארוואס?...

איך וואלט וועלן נאך אמאל,
איך זאל קענען פארשטיין
דעם צער פון א שטיין,
וואס ליגט און ליגט –
און וועט זיך שוין קיינמאל
נישט אויפהייבן – גיין!...

איך וואלט וועלן נאך אמאל,
איך זאל קענען פארשטיין
דעם צער פון א בוים –
וואס וואקסט אין א טאל,
אויף א פעלד, צי א פליין,
איינער אליין –
און קען שוין נישט טרעפן
אין וואלד אריין!...

פּרילינג

ווי פשוט, ווי לייכט, ווי איינפאך און שיין –
ס'איז פרילינג דעם מענטש – אַ מענטש צו זיין!

ווי ווונדערלעך, ווונדערלעך, ווונדערלעך שיין!

און איך, אַ נאַר! האָב גאַרנישט געוואוסט –
אַז ס'קאָן דאָך נישט אייביק זיין פינסטער און פוסט,

און אַז פלוצלינג – אַמאָל און אָן אַ פאַרוואַס,
זאָל פון אַ ווינטל, אַ פשוטער בלאָז –

אַ צווירטש פון אַ פויגל, אַן אָנפלי פון שוואַלבן –
מיך מאַכן פאַרגעסן, אַז מענטשן שטאַרבן!

אַז נעכט זענען שוואַרץ און טעג זענען גראָ –
און אַז נויט איז נאָך דאָ! און טויט איז נאָך דאָ!

און אַז ס'איז נאָך נישט אַלץ געוואָרפן די בריק –
צום ווייטן, צום בלאָען, צום מענטשלעכן גליק!...

אַז מענטשן, ווי מענטשן, זענען אַלץ נאָך נישט גרייט
אויפצונעמען דאָס ביסלע פרייד –

אָזוי פשוט און פראָסט. און אָסן און רוי
און מענטשלעך אָזוי - -

אָט אָזוי - אָט אָזוי -
ווי ס'נעמט אויף די בלום - אַ טראָפּעלע טוי.

אָדער אָזוויי אין פּרילינג - דאָס גראָז,
ווען ס'פילט אויף זיך שפּרינגען צום ערשטן מאָל -
אַ יינגיקן האָז!...

און איך, אַ נאַר! האָב גאַרנישט געוואָסט -
אַ ערגעץ אין מיר, אָן אַ זייט, אין דער ברוסט,

אין אַ ווינקעלע ערגעץ - באַהאַלט זיך גאַר אויס
עפעס אָזוינס, וואָס איז קליין און איז גרויס!...

אָזוי גרויס, ווי די וועלט! און ווי זי אָזוי אַלט -
עלטער נאָך פון דעם ים און דעם וואַלד!

און קליין אָזוי, ווינציק, און ציכטיק און צאָרט -
ווי דאָס קליינע, דאָס גרויסע, דאָס מענטשלעכע האַרץ!...

איעדן טאג אינדערפרי...

איעדן טאג אינדערפרי -
ווען איך עפן אויף פאר מיין טאג די טיר,
דאכט זיך מיר:
פון היינט אן ערשט הייב איך אן צו לעבן!

פון היינט אן ערשט וועט דאס צוגעזאגטע גליק
אריבערווארפן אויך צו מיר - א בריק!
פון היינט אן וועט מיט דער זוניקער זייט -
זיך אויסדרייען אויך צו מיר - די פרייד!

און אויך פאר מיר -
וועט זיך אויפגעפנען די שווערע, די אייזערנע טיר,
הינטער וועלכער, איך האב - א שטילער, א פארקלערטער
געהאדעוועט, ווי בלומען - מיינע שענסטע ווערטער,
וואס דארפן נאכאמאל א נאמען געבן - מענטש און וועלט!
דעם בארג און דעם טייך, דעם וואלד און דעם פעלד!
וואס דארפן נאכאמאל א נאמען געבן - מיר און דיר
און אלדאס אייביקע, וואס ליגט אויף יענער זייט טיר!...

איעדן טאג אינדערפרי -
ווען איך עפן אויף פאר מיין טאג די טיר,
דאכט זיך מיר:
פון היינט אן ערשט הייב איך אן צו לעבן!

פון היינט אָן ערשט, אָ! פון היינט אָן -
וועל איך אויפֿוויקלען מיין לעבן, ווי אַ נייע פּאָן!
אַ פּאָן פון טריומף, אַ פּאָן פון זיג -
איבער דעם גרויסן, דעם קליינעם -
דעם מענטשלעכן גליק! ...

איעדן טאָג אינדערפרי -
גלייכט זיך אויס מיין רוקן, גלייכן אויס זיך מיינע קני,
און ס'עפנט אויף זיך מיין בלאַער, מיין נעכטיקער טרוים -
ווי אַ קנאַספּ אויף אַ יונגן, אויף אַ מאַיקן בוים!

און איך ווער, אָ! איך ווער ווידער צוריק -
דאָס קינד פון האַפענונג! און דאָס קינד פון גליק!
און דאָס קליינע, דאָס גרויסע, איינטאַגיקע קינד -
וואָס לאָזט ווידער פאַפּירענע שלאַנגען אויפן ווינט,
און הייבט ווידער אָן בויען מיט קאַרטן, אויף זאַמד -
דאָס שיינע, דאָס זוניקע - דאָס גאַלדענע לאַנד!
און הייבט ווידער אָן מאָזלען און ווידער צו פּאָקן -
און ביז צום אָונט - ווערט עס צריק אַ זקן! ...

ביז די נאכט וועט קומען...

גרויס איז דער טאָג פון אַ לעבן! ליכטיק און לאַנג –
ווי די גרויסע בענקשאפט אויף וועלכער איך בין קראַנק!

ביז די נאכט וועט קומען, אָ! ביז די נאכט וועט קומען –
וועל איך זיך אַוועקלייגן ביי די בעכערס פון אַלע בלומען!
וועל איך זיך אַוועקלייגן ביי דעם בעכער פון דער
שענסטער בלום.
וועל איך זיך אַוועקלייגן – אַ זויגקינד – ביי דעם בעכער
פון דער זון.

און וועל זייגן – – –

און אַלע ביימער און אַלע בלעטער, און אַלע צווייגן,
וועלן אויסשטרעקן צו מיר זייערע טויזנט הענט –
גלייך זיי וואָלטן אין מיר זייערס אַ ברודער דערקענט!
און אַלע גראַזן, און אַלע קרייטער, און אַלע בלומען,
וועלן צו מיר, ווי צו זייערס אַ שפּיל-חבר קומען
און זיי וועלן זיך מיר געבן צו דערקענען –
און זיי וועלן מיר אויסזאָגן ווער זיי זענען! – –

ביז די נאכט, אָ! ביז די נאכט וועט קומען –
וועל איך אויסנאָגן די זאפטן פון אַלע בלומען!
וועל איך אויסטרינקען די טויען פון אַלע גראַזן –
און אויסשפּרינגען די שפּרינגען פון אַלע האָזן!

וועל איך איינזאָפֿן די טראָפֿנס פֿון אַלע רעגנס -
און אויפֿעסן די שטויבן פֿון אַלע וועגן!
און מיט אַלע קוואַלן און מיט אַלע טייכן -
וועל איך - ביז צום אָוונט - צו אַלע ימים דערגרייכן!...

און ביז די נאַכט, אָ! ביז די נאַכט וועט קומען -
און טריקן וועט ווערן דער טראָפֿן אויף מיין גומען,
און טריקן וועט ווערן דאָס לעבן אין מיין ברוסט,
ווי די מילך אין אַ דאַרער, פֿאַרטריקנטער ברוסט
פֿון אַן אַלטער, אַ קראַנקער, פֿאַרוואַנעטער פֿרוי - -

וועל איך נאָך באַווייזן צו לעבן אַזוי:

איך זאָל קענען אַמאָל נאָך, אין מיין לעצטער מינוט,
אַ ווייז טון צום לעבן מיט דעם רעשט פֿון מיין בלוט,
און אַ זאָג טון, אָן ווערטער - דורך אַ רויטן געוויין:

אָ, לעבן מיינס! דו ביזט געוועזן - שייין!

ע מ י צ . . .

עמיץ -

האָט היינט באַנאַכט געשוואַרצט אין מיר די גרינע גרעניץ,
וואָס נאָר אַ חלום האָט אַמאָל געוואָגט באַנאַכט צו שוואַרצן.
ווייל נאָר דער חלום קען די גרינע וועגן פון מיין האַרצן -
ווייל נאָר אַ חלום האָט דאָס האַרץ מיינס אויסגעטראַכט.

עמיץ -

האָט היינט בייטאָג דאָס האַרץ מיינס ביטער אויסגעלאַכט,
ווייל איך האָב פאַרגעסן עס באַצייטנס אויסצולעשן.
און עס האָט געברענגט פאַרשעמט אַ גאַנצן, גרויען טאָג -
ווי אַ גאַסן-לאַמפּ, וואָס ברענגט בייטאָג -
און מ'האָט פאַרגעסן אים באַצייטנס אויסצולעשן! ...

עמיץ -

האָט היינט בייטאָג געפרוּווט דאָס האַרץ מיינס צו פאַרלעשן,
וואָס נאָר אַ חלום האָט עס ליכטיק אָנגעצונדן!
און נאָר אַ חלום וועט עס זיכער נישט פאַרגעסן
אינאיינעם מיט מיין חלום - אויסצולעשן! ...

אין וויינע אדערן...

אין מיינע אָדערן פליסט היינט מער בענקשאפט –
ווי בלוט!

פון אונטער די ברייטע ראנדן פון מיין הוט –
קוקן אַפיר אַפּאַר ליידיקע אויגן:
ערגעץ-וואו זענען די בליקן פון זיי אַרויסגעפלויגן,
ווי די פייגל צעשראָקענע אין אַ קילן פרי-האַרבסט!...

אפילו דאָס קליינע, דאָס אָרעמע האַרץ מיינס –
וויינט שוין נישט מער אין מיין ברוסט!
אין אַ זומער-נאַכט, אין אַ בלאָזען טרוים –
איז עס אַנטלאָפן פון מיר – צו אַ בוים!...

מיינס איז בלוז –
דאָס בינטל פלייש און אַ זעקל ביינער!

אָ, פריינט מיינער!
דו וואָלסט מיך שוין היינט נישט דערקענט!

אפילו מיינע מידע, מיינע איבעריקע הענט –
געהערן שוין מער נישט צו מיר:
ערגעץ-ווען – אין צער פון אַ ליד –
האַב איך זיי אַוועקגעשאַנקען אַ יונגן אינוואַליד!

אפשר וועט אים אַזוינאָך זיין גורל ווערן גרינגער!
אפשר וועט ער שטילן מיט זיי, אויב נישט דעם הונגער,
זאָל זיין כאַטש - זיין וויסט, זיין צעבראַכן געמיט! ...

נאָר מיינע פיס האָב איך קיינעם נישט געוואָלט פאַרקויפן:
אפשר וועל איך פאַרט נאָך פרווון ערגעץ-וווּ מיט זיי
אַנטלויפן?! ...

אוניווערז

עמיץ האָט מיך אַריינגעוואָרפֿן אין אוניווערז,
ווי מ'וואָרפט אַריין אין ים – אַ שטיין!
ווי מ'וואָרפט אַריין אַ גרודקעלע ערד –
אין אַ טיפֿן, אַן אַלטן פֿרונעם אַריין!...

עמיץ וועט מיך אַרויסנעמען פֿון אוניווערז,
ווי מ'נעמט אַרויס פֿון אויג – אַ מילב!
ווי מ'נעמט אַרויס אַן איבעריקע זילב –
פֿון אַ שיינעם, אַ גרויסן, האַרמאַנישן פֿערז!...

דערווייל אָבער שטיי איך אינם גרויסן סוד –
איינער אליין – ווי דו, אַ גאָט!
נאָר אַן דיין געטלעכן פֿח דערצו –
און אַן דיין טיפֿער און געטלעכער רו!...

בייטער

ווי א פרומע פראָצעסיע, וואָס וואָרט אויף אַ נס:
שטייען ביימער אין וואַלד - שטיל און געפרעסט
און וואָרטן! - -
און גלאַצן פאַרגאַפּטע, פאַרבליפטע, פאַרשטאַרטע -
און לוישן! - -
און האַרכן זיך איין אין זייער אייגענעם רוישן,
גלייך זיי וואָלטן געוואָלט -
אַז זייער וואָרטן איז נישט אומזיסט!
גלייך זיי וואָלטן פאַרשטאַנען -
אַז עמיץ, וואָס האָט זיי צוגעזאָגט צו קומען,
וועט קומען -
און וועט זיי אַוועקנעמען פון דאַנען! ...

זענען זיי מקנא דערווייל -
דעם הירש, וואָס לויפט אַדורך דעם וואַלד אין געאיייל.
זענען זיי מקנא דערווייל -
דעם פויגל, וואָס שניידט אַדורך די לופט, ווי אַ פיייל.
זענען זיי מקנא דעם האָז -
וואָס שפּרינגט און היפקעט פלינק צווישן גראַז.
זענען זיי מקנא דעם מענטש -
וואָס איז מיט צוויי געזונטע פיס געבענטשט.
זענען זיי מקנא אפילו דעם וואָרם -

וואָס קריכט און פּוּזעט אַרום אויסן בויך.
און זיי זענען טקנא אפילו דעם רויך –
וואָס קנױלט זיך און ווערט צוגישט אין דער הויך! ...

נאָר, זיי, נאָר זיי, איז אַזוי שוין באַשערט –
צוגעוואָרצלט צו זיין צו דער ערד!
און קיינמאָל נישט זיצן! און קיינמאָל נישט
ליגן, און קיינמאָל נישט גיין – –
נאָר שטיין! ...

און קיינמאָל נישט קענען פון דאַנען – אַוועק!
און קיינמאָל נישט וויסן דעם טעם פון – אַ וועג! ...

און קיינמאָל נישט פילן דעם טעם און דעם זין –
פון אַ זשוק אויף דער ערד! פון אַ פריידיקער בין,
וואָס פליט און פליט, און זשומט און ז-זומט –
פון גליק צו גליק – פון פלום צו פלום! ...

און קיינמאָל נישט וויסן דעם טעם און דעם חן
פון וואַנדער אויף ערד! פון גיין און גיין – –
איבער בארג, איבער טאָל, איבער לאַן איבער פליין,
איבער פעלד, איבער וועלט – וועג אויס, וועג איין! ...

און קיינמאָל נישט פילן דעם טעם און דעם זין –
פון גיין און גיין – און נישט וויסן וואָהין?! ...

ביי פולער לבנה...

...וועל איך אויפשטיין אמאל,
אין שלאָף פון אַ נאַכט,
שטיל, ווי אַ לאַם — —
און וועל אַרויסגיין פון מיר!
און פון מיינע טויזנט לידער!
און פון מיינע אָבער-טויזנט ווערטער!...

און איינער אליין — ביי פולער לבנה:
וועל איך מיין גוף אין שוואַרצן אַקער פאַרפלאַנצן!
מיינע הענט לאנג און דאַר, ווי צווייגן דערהייבן!
און וועל שטאַרן — —
און וועל וואַקסן — —
און וועל אויפגיין צו לבנה-שיין:
אַ פאַרפישופטער בוים —
אויף זילבער-באַגאַסענע פעלדער!...

איז א זעלטענער שעה...

אין א שטילער, א זעלטענער שעה –
ווען אלץ ארום איז נאך פאָרכטיק און בלאָ:

שאַר איך אַרויס זיך פון מיר און פון וועלט –
צו דער ברוינער טאָפּאַליע, אַליין, אויף אַ פעלד!

און ווי די טאָפּאַליע, אַליין, קעגן ווינט:
האַרט, ווי אַ שטאַם און ווייך, ווי אַ קינד –
פלאַנץ איך אין דר'ערד זיך אַריין, ווי אַ בוים!

און ווי די טאָפּאַליע, אַליין, קעגן רוים –
צווייגן זיך הענט מיינע! וואָרצלען זיך פיס!
בוימט זיך מיין גוף אין פאָרכישופטן קרייז!

און גלייך, ווי אַמאַל, דער פערעקשנטער חוני –
שרייט אויף, דורך מיין בלוט, אַן אַלטער גייסט:
„ל א א ז ו ז מ מ ק ו מ י!“...

אין א זומער-טאג...

וועל איך א שפרונג טון אַמאָל אין א זומער-טאָג -
א ליץ, אַן אַלטער - אויפן רוקן פון א באַק!
און משוגע פאַר היץ און שיכור פאַר גליק -
וועל איך א רייט טון מיט הונדערטער יאָרן צוריק!...

וועל איך אַרויפקריכן הויך אויפן שפיץ פון א באַרג,
און זיך אויפזעצן רייטן אויף זיין ריזיקן קאַרק!
און א וואַי טון אַרויף - א וואַלף צו לבנה! -
און ווערן א גולן - צווישן וואַלד-גולנים!...

וועל איך א שפרונג טון אַמאָל אין א זומער-טאָג -
אַן אַלטער סאַטיר אויפן רוקן פון א באַק!
און משוגע פאַר היץ און שיכור פאַר גליק -
וועל איך א רייט טון מיט טויזנטער יאָרן צוריק!

וועל איך א לויף טון אַמאָל אין א דזשונגלישן וואַלד:
אַ פרעמדע, אַ ווייטע, מיטאַלאָגישע געשטאַלט!
אַ נאַקעטער צופאַלן צו א שטאַם פון א בויס,
און אַרומנעמען אים, ווי אַ נאַקעטער פרוי - -
און זיך באַהעפטן מיט אים - א בויס צווישן ביימער!
מיט וואַרצלען - אַגשטאַט מיט פיס און מיט ביינער!
און אַגשטאַט מיט הענט - אַ פלעכט מיט צווייגן!

און אָנשטאַט אַ האַרץ מיט טרוימען קליינע –
אַ נעסט מיט פייגל!...

און אָנשטאַט אַ הימן מיט שבחים הויכע –
וועל איך צופאַלן צו אים מיט די לעצטע כוחות,
וועל איך צופאַלן צו אים – אַן אַלטער ציגיינער,
און ווי אַ ציגיינער אים זינגען אַזוי:

בוים! בויים!

נאָדיר מיינע פיס –

און גיב מיר דיינע וואָרצלען!

בוים! בויים!

נאָדיר מיינע הענט –

און גיב מיר דיינע צווייגן!

בוים! בויים!

נאָדיר מיינע רייד –

און גיב מיר דיין שווייגן!...

ווער וויסט? ...

I

ווער וויסט? –
אפשר בין איך גאָר דער עכאַ פון אַן אַלטן גייסט!
וואָס קומט צושווימען אָפטמאָל אין געשטאַלט –
פון אַ טייך, פון אַ באַרג, פון אַן אַלטן וואַלד?!
וואָס קומט צושווימען פון פרעמד, פון אַ ווייט,
פון אונטער דער סאַמע אייביקייט – –
וואָס קומט צושווימען און שווימט באַלד אַוועק,
און לאָזט נאָך זיך איבער אַן אומרו און שרעק
פאַר אַליינזיין –
פאַר איינזאַם –
און – טויט!
און פאַר עפעס, פאַר עפעס אַזוינס –
וואָס איז אַלט און איז קאַלט און איז טיף און איז גרויס!
און שמעקט מיט ווייט, און מיט פרעמד, מיט „אַמאָל“
און מיט גליק –
און שמעקט מיט הונדערט-טויזנט יאָר צוריק! ...

ווער וויסט?
אפשר בין איך גאָר דער אָפּרוף פון אַן אַלטן גייסט.
וואָס רופט מיך אָפטמאָל – נישט גאָר פאַראויס –

נאָר דווקא און גראַד אויף צוריק:
 צו עפעס אזא ווייטן, פאַרלוירענעם גליק!
 צו עפעס אזא לאַנגער, פאַרגאַנגענער פרייד!
 פון אַן אַלטער, אַ ווייטער, פאַרצייטיקער צייט –
 וואָס פלאַטערט נאָך היינט אַרום אין דער לופט,
 און צאַפלט נאָך אויף אַמאָל אין מיין גוף,
 ווי עס צאַפלט אָפט אויף אין חלום – אַ קינד,
 וואָס חלומט דעם חלום פון אייביקער נאַכט –
 פון מאַמע-מילך און פון מאַמע-טראַכט,
 און פון אַליץ דאָס נאַכטישע, וואָס קרייזט
 פון מאַמע-בלוט – ביז מענטש און גייסט?!...
 ווער ווייסט? – –

II

און אפשר בין איך גראַד געקומען אויף דער וועלט
 אין גאָר אַן אַנדערער געשטאַלט?
 אַ בוים, למשל, פאַר אַ מענטש פאַרשטעלט –
 אַ בוים פון ערגעץ אזא טיפן, אור-אַלטן וואַלד?!
 און ס'בענקט מיין בויםיש האַרץ דאָס בענקעניש צוריק
 צו חיה-ברום, צו בלעטער-רויש, צו אור-געוויקס?! – –
 און ס'בענקט מיין בויםיש האַרץ דאָס בענקעניש צוריק
 צום ווייטן, פאַרלוירענעם, בויםישן גליק –
 פון זיין מיט הונדערט-טויזנט יאָר צוריק?!...

ווער ווייסט –

אפשר בין איך גאָר פון בוים – דער אַלטער גייסט?

און אפשר בין איך גראַד געקומען אויף דער וועלט
 אין גאָר אַן אַנדערער געשטאַלט?

א וואָלף, למשל. פאַר אַ מענטש פאַרשטעלט -
 א וואָלף פון ערגעץ אזא קאלטן, אור-אלטן וואַלד?
 און ס'בענקט מיין וואָלפיש האַרץ דאָס בענקעניש צוריק:
 א וואָי צו טון פון הונגער און פון גליק!
 א וואָי צו טון אין טיפער, קאלטער נאַכט אַריין!
 א קריץ צו טון מיט וואָלפיש-שאַרפע ציין -
 און אָפּצוגעבן ס'לעבן וואָלפישע פאַר אַ בלויון ביין,
 וואָס אויסגעקעמפט איך האָב - מיט בלאַנקע, שאַרפע ציין? ...

ווער ווייסט -

אפשר בין איך גאָר פון וואָלף - דער אַלטער גייסט? ...

און אפשר, אפשר, בין איך גראָד געקומען אויף דער וועלט
 און גאָר אַן אַנדערער געשטאַלט?
 אַ מילב, למשל, פאַר אַ מענטש פאַרשטעלט -
 אַ מילב, וואָס איז אַ מענטש געוואָרן מיט געוואַלט!
 (ווי אַ מענטש אַזוי קליין - ווי אַ מענטש אַזוי גרויס!)
 און ס'בענקט מיין מילביש האַרץ און וויל אַרויס -
 פון מענטש אַרויס!
 פון גוף אַרויס! - -
 און ס'בענקט מיין מילביש האַרץ דאָס בענקעניש צוריק
 צו זיין אַ מיק!
 אַזוי יינג -
 אַזוי גרינג -
 ווי אַ פלאַטערל אין ווינט!

און אפשר בין איך גראָד פון מילב - דער אַלטער גייסט?
 ווער ווייסט? - -

פארוואס?...?

פארוואס האָב איך אַזוי טרויעריק ליב דאָס לעבן?
און טרויעריקער אַסך טרויעריקער – די מענטשן?
און פארוואָס, אָ, פארוואָס – וואָלט איך דעם לעבן
אַלץ אַוועקגעגעבן –
אַפילו – דאָס אייגענע לעבן?!...!

פארוואָס קאָן דער פויגל, דער וואָלף און דער בוים –
און פארוואָס קאָן דער ים און דער באַרג און דער שטיין:
אַזוי שטאַלץ זיין און איינזאַם און טרויעריק און... שייַן!
און פארוואָס, אָ, פארוואָס קאָן אַ בלינדע, אַ פשוטע מויער,
אַזוי טיף און שטאַרק געניסן דעם טרויער – –
ווען מענטשן, נאָר מענטשן,
גייען אום –
טראָגן אום –
פאראומערט אַזוי, און פארוויערט,
די זעקעלעך צוויי מיט טרויער:

און זיי ווילן זיך פייניקן –
און קענען נישט!
און זיי ווילן זיך שטייניקן –
און קענען נישט!

און זיי ווילן פאַרדאַרבן -
און קענען נישט!
און זיי ווילן אפילו שטאַרבן -
און זיי קענען נישט! ...

און איך, נאָר איך - איינער אליין:
פאַרוואָס ווילט זיך מיר גראָד דעמאָלט אַזוי
זיין און זיין! -
שטיל אַזוי -
פאַרכטיק -
און קליין! - -

און גאָרנישט באַגרייפן! און גאָרנישט פאַרשטיין!
נאָר זיין! נאָר פשוט און איינפאַך זיין! -
ווי עס איז דער שטיין!
ווי עס איז דער באַרג און דער ים און -
ווי עס איז די בלוט:
שיין אַזוי -
פאַרכטיק -
און שטום! - -

און גאָרנישט נישט פילן! און גאָרנישט נישט טון!
און גאָרנישט נישט דענקען - -
נאָר בענקען! -
נאָר פשוט אַזוי, און טויזנטיערק בענקען:
ווי עס בענקט די ערד אונטער שטיין און אַספּאַלט,
אַז ס'זאָל אויף איר וואַקסן צוריק - אַ וואַלד!
ווי עס בענקט אַ בוים - צווישן שטאַק און שטיין -
וואָס קאָן שוין נישט טרעפן אין וואַלד אַריין! ...

ווי עס בענקט ביים זייט פון א וועג - דער שטיין.
ער זאל זיך נאך אויפהייבן און קענען - גיין! ...

און -

ווי עס בענקט צו דער ערד צוריק - די זון.
ווען נאכט און שאטן פארשטעלן איר פנים!

ווי עס בענקט דער הימל נאך דער לבנה.
ווען אלע שטערן זענען שוין דא -
און די נאכט איז דא -
נאך זי - די לבנה - איז נאך אלץ נישטא! ...

איך וועל זיך נישט שטחטן...

I

איך וועל זיך נישט שעמען און זיך אויסדריקן קלאַר:
איך בענק נאָך אַ שענערער, אַנדערער וואָר!

איך בענק נאָך בכלל, ווי אַ יינגל – און נישט
ווי עס פאַסט פאַר אַ מענטש אין די דרייסיקער יאָר!...

איך בענק נאָך אַזוינס, וואָס איז דאָ און נישטאָ:
איך בענק, לאַמיר זאָגן – נאָך דער דרייצנטער שעה!

אַדער צום ביישפּיל – נאָך דעם „גאַלדענעם לאַנד“!
יא, נאָך דעם „קינדישן“, „נאַרישן“, גאַלדענעם לאַנד!

דאָס גאָלד איז דאָך דאָ, און דאָס לאַנד איז דאָ –
נאָר דאָס „גאַלדענע לאַנד“ – איז נישטאָ און נישטאָ!...

דאָס גאַלדענע לאַנד – און די גאַלדענע וויג –
און דער גאַלדענער באַרג – און בכלל... דאָס גליק!...

און איך וועל זיך נישט שעמען און זיך מודה זיין:
ס'איז מיר נמאס געוואָרן שוין מענטש צו זיין!...

ווייל איך ענדיק זיך דאָרט, ווו ס'הייבט זיך אָן -
דער בוים און דאָס גראָז, די בלום און דער מאָן!

ווייל איך ענדיק זיך דאָרט, ווו ס'הייבט זיך אָן -
דער שעפּס און די ציג, דער פויגל, דער האָן!...

ווייל איך ענדיק זיך דאָרט, ווו ס'הייבט זיך אָן -
וו ס'הייבט זיך אייגענטלעך - לעבן אָן!...

א לעבן אָן דענקען - נאָר פילן דעם זין,
אזוויי ס'פילט אים - דער זשוק און די בין!

א לעבן אָן דענקען - נאָר פילן דאָס זיין,
אזוי ווי ס'פילט אים - דער באַרג און דער שטיין!

אזוי ווי ס'פילט אים - דער זין פונם זיין:
דער קראָט אין דער ערד, דער וואָרם אין כריין!...

II

און אויב שוין דענקען איז מיר דאָ באַשערט -
זאָל זיין כאַטש אזוי ווי עס דענקט די ערד:

אין לאַנען, אין פליינען, אין בלומען און גראָז,
אין וועוויקלעך פלינקע, אין צעשראָקענע האָזן,
וואָס שפּרינגען און הוצקען און פרווון און ווילן
און קענען זיך קיינמאָל אַליין נישט דערגרייכן!...

אין בערג און אין טאָלן, אין ימים און טייכן,
אין פרות אין סעדער, אין זאָנגען אויף פעלדער,
אין בייער, וואָס קימען צונויף זיך אין וועלדער!

אין שטילע פארנאכטן. אין בלויע פארטאָגן.
אין ווינטעלעך יונגע, וואָס יאָגן און יאָגן –
און קענען נישט קיינמאל דעם שטורעם דעריאָגן! ...

און הינטעלעך קליינע, וואָס בילן און בילן –
און ווייסן נישט קיינמאל, וואָס זיי ווילן! ...

און אויב שוין דענקען איז מיר דאָ באַשערט –
זאָל זיין כאַטש אַזוי, ווי עס דענקט די ערד:

ווי יעדעס סטעזשקעלע, וואָס לויפט אין אלכסון,
און נישטערט, און זוכט, און וויל נאָך באַווייזן –
ביז מאָרגן, מסתמא – צון אַ טראַקט אויסצוואַקסן! ...

ווי יעדעס ריטשקעלע, וואָס רייסט זיך פון קוואַל אָפּ,
און שלענגלט דורך גראָזן, דורך זאַמדן, דורך סטעפּעס,
און פלוידערט און פלאַפלט און מיינט, אַז ס'זאָגט עפעס –
און וויל נאָך באַווייזן – ביז אַוונט אַוודאי – צו טייכן
דערגרייכן! ...

ווי יעדעס קוסטעלע, וואָס איז מקנא דעם בוים!
ווי יעדעס גרעזעלע, וואָס קאָן זיך דערלאַנגען קוים,
ווי יעדעס פייגעלע, – פליגעלע, – קועלע, – פערד:

א י ז א ג ע ד א נ ק פ ו ן ד ע ר ע ר ד ! . . .

די וועלט

דער יידישער דיכטער גראַמט זי מיט געלט –
דער העברעאישער – אַלץ נאָך מיט יעקבס געצעלט!

דער קרעמער האָט זי פאַר גראַשנס געקויפט –
און פאַר גראַשנס ריווח צוריק פאַרקויפט!

פאַר וועמען אַ ברונעם – פאַר וועמען אַ ים:
אַ שפּייַקעסטל איז זי בלויז פאַרן כאָם!

מיין טאַטע זעט זי נאָך אַלץ אינם קץ –
פאַר מיין ברודערל איז זי – אַ גרויסער מענטש!

מיין שוועסטערל קאָן זי בלויז פון אַ קינאַ –
מיין מאַמע לייענט זי נאָך אַלץ פון אַ תחינה.

פאַר איינעם צו קליין – פאַר איינעם צו גרויס:
דער שווינדזיכטיקער שפּייט זי אין שפּייַקעסטל אויס!...

— — — — —

*

— — — און דו, מיין קליינע, מיין גרויסע פרייד!
וואָס האָסט זיך נאָך אַלץ נישט פון חלום אַנטוויינט.

און קלעטערסט נאָך אַלץ צו דער וועלט, אין דיין טרוים,
ווי צום שפיץ פון אַ באַרג - אַ פאַרשישופטער בויס:

דו וועסט שוין נישט נאָכגיין נאָך מיר, ווי אַ וואַלד,
און וועסט שוין נישט אויסגיין נאָך מיר, ווי אַ טייך,
און אַריינפאלן אין מיר - ווי אַ קוואַל אין אַ ים!...

דו וועסט שוין נישט אויפגיין אין מיר מן הסתם,
ווי אַ קווייט, ווי אַ בלום, אַדער סתם, ווי אַ גראַז -
וואָס וואַקסט און וואַקסט און ווייסט אַליין נישט פאַרוואָס?...!

און דו וועסט מסתמא נישט זיין אויך דערביי -
ווען אַ צייט - ווען אַ צייט -
ווען אַ שטיף-ווייסע צייט -
וועט איינהילן מיך, ווי דעם בויס - אַ שניי:

און די וועלט, און די וועלט, אַזוי קליין, אַזוי קליין -
אַז ס'קאָן אַזש דער מענטש אין איר נישט אַריין!

און די וועלט, און די וועלט, אַזוי גרויס, אַזוי גרויס -
אַז ס'קאָן אַזש דער מענטש פון איר נישט אַרויס!

און די וועלט, און די וועלט, אַזוי מיאוס, אַזוי שיין -
אַזש ס'וויילט זיך אַ וויין טון דאָס גרויסע געוויין:

וואָס דער וואַלד, און דער באַרג, און אַ גראַז, און אַ שטיין -
נאָר דער מענטש, נאָר דער מענטש קאָן גליקלעך נישט זיין!

וואָס דער ים, און דער קוואַל, און דער בויס און די קווייט -
נאָר דער מענטש, נאָר דער מענטש קאָן נישט טראַגן זיין פרייד,

ווי דער הימל - די זון! ווי דער ים טראָגט די שיף:
אַט, דאַכט זיך, פון אויבן - און דאָך אַזוי טיף!..

ווי די ערד טראָגט דעם בוים און די בלום און דאָס גראַז,
וואָס וואַקסט און וואַקסט און ווייסט אַליין נישט פאַרוואָס?...

די פרוי

(סא...)

אזוי, אזוי -
ס'קומט די פרוי און ס'גייט אוועק די פרוי!
און דו בלייבסט וידער מיט זיך אליין,
ווי אויף א ברייטן, א ליידיקן פליין -
אן איינזאמער בוים!
וואָס וואָרט און דערוועגט זיך צו האָפּן קוים:
א פויגל זאָל קומען צו פליען פון ווייט -
א פויגל זאָל קומען צו היפקען מיט פרייד,
זיך בויען א געסט, און לערנען מיט פלייס
די קליינע מאַכן אַרום אים א קרייז:
רונדאָרום - רונדאָרום -
רונדאָרום - רונדאָרום -
פויגליש-צעצוויטשערט, - גליקלעך און שטום!...
אָט אזוי, אָט אזוי -
ווי ס'מאכט עס געוויינלעך - א גליקלעכע פרוי,
וואָס קומט אָן צו גיין - פון א ווייטער פרעמד,
און לערנט זיך, לערנט - גליקלעך-פאַרשעמט
צו מאַכן דעם ערשטן קרייז אַרום דיר -
צו מאַכן דעם צווייטן קרייז אַרום דיר -
רונדאָרום - רונדאָרום -
רונדאָרום - רונדאָרום -
מיידליש-צעצאָפלט, - גליקלעך און שטום!...

אזוי, אזוי -

ס'קומט די פרוי און ס'גייט אַוועק די פרוי!
און דו בלייבסט ווידער אליין, מיט זיך -
און מיט דיין אייביקן, גלאנציקן פליך.
ווי מיט אַ מדבר אויף סאַמע שפיץ קאַפּ!
כאַטש נעם און האַק דיר אינגאנצן אים אָפּ,
און בלייב מיט אַ האַרץ, אליין, אָן אַ קאַפּ.
אליין, ווי אַ ווינטמיל - מיט די פליגלען אַראָפּ,
מיט די הילצערנע פליגלען, וואָס קענען נישט פליען,
און וואָרטן - אַ ווינט וואָל זיי קומען באַמיען,
און וואָרטן - אַ שטורם וואָל אַ קום טון אויף זיי,
און וואָל מיט זיי טון אַזא סקריפּ און אַ דריי -
אַז ס'וואָל זיך זיי דאַכטן: זיי פליען אַרויף!
כאַטש זיי וועלן זיך דרייען אַרום דער אייגענער שרויף,
כאַטש זיי וועלן זיך דרייען אַרום דער אייגענער אַקס:
רונדאַרום, רונדאַרום - ווי אַ קאַץ אין אַ זאַק!...

אזוי, אזוי -

ס'קומט די פרוי, און ס'גייט אַוועק די פרוי!
און אָט בלייבסטו ווידער אליין, ווי אַ תם. - -
און כאַטש דו ביסט אַפּטמאַל צעברויזט, ווי אַ ים,
און ווי ים - אזוי גרויס! און ווי ים - אזוי טיף:
קוקסטו פאַרט נאָך אַרויס אין דער ווייט, אויף אַ שייף,
וואָס וואָל קומען צושווימען אויף דיין אויבערפלאַך -
און ברענגען מיט זיך - אַ פלאטער, אַ לאַך!
און ברענגען מיט זיך אַ מענטשלעך געצאָפּל
און יענץ באַרוישנדע, שטילע געפלאַפּל -
וואָס שמעקט מיט פרוי מיט לייב, מיט אַמאָל און מיט גליק -
און שמעקט - מיט הונדערט-טויזנט יאָר צוריק!...

און אט איז חידער הארבסט..

און אָט איז ווידער האַרבסט! און ווידער –
וועלן דיכטער זינגען טרויעריקע לידער!

און ווידער וועלן הימלען הענגען פינסטער און בייז
איבער קעפּ, איבער הייזער – ווי אַ געשלאָסענער קרייז.

און ווידער וועלן מענטשן שטאַקן פרעמד און פאַרויגלט,
ווי פייער-קאַסעס – פאַרהאַקט און פאַריגלט.

און פרויען וועלן אומגיין פאַרלאָשן און קאַלט –
באַרעכנט און פאַלש און טויזנט יאָרן שוין אַלט.

און ווידער וועלן קינדער קליינע, אַנעמיש און בלייך –
קרענקען אויף וואַלד, אויף באַרג און אויף טייך,

אויף פעלד-בלומען רויטע און אויף גרינעם גראַז –
און וויינען און נודיען און נישט וויסן פאַרוואָס

און זקנים סקלעראַזע וועלן ליגן באַנאַנד,
מיט פנימער אויסגעדרייט צו דער וואַנט – –

און שפייען און כראַקען און דזיאַמדזיען אָן ציין
און שעלטן אויף וואָס די וועלט שטייט און גייט!...

און ווידער וועלן קראַנקע אויף שווינדזוכט
שפייען מיט בלוט –
און ווערן פאַעטן אין דער לעצטער מינוט. –

און שטאַרבן אין חלום – ליכטיק און גרויס,
ווי דאָס לעבן זייערס, וואָס עמיצער גיסט
עס איצטער אודאי פון אַ שפיי-קעסטל אויס!...

— — — — —
— — — — —

און אַט איז ווידער האַרבסט: און ווידער –
וועלן דיכטער זינגען טרויעריקע לידער!

און ווידער וועט זיין דאָסזעלבע, וואָס תמיד –
און ווידער וועט נאָגן און נאָגן דער אומעט!

און טרויעריק וועט זיין דאָס לעבן און שיין –
און קיינמאָל נישט אויפהערן גיין און פאַרגיין!...

דער טוים

ער וועט קומען מסתמא פונקט אינדערמיט;
אינמיטן שרייבן דאָס שענסטע ליד!
אינמיטן לייענען דאָס בעסטע בוך!
אינמיטן פאַרזוכן די זאַפטיקסטע פרוכט –
ווען זיין איך וועל אמווייניקסטן גרייט!...

ער וועט קומען אינמיטן דער שענסטער פרייד!
אינמיטן פון עפעס אַ ווונדערלעך גליק!
אינמיטן פון עפעס אַ גרויס געזאַנג –
אויף וועלכן איך האָב אַ לעבן-לאנג
זיך פשוט די אויגן אויסגעקוקט!...

ער וועט קומען און וועט אַ זאַג טון:
גענוג!!

א שעה מיט זיך

בלאע ווערטער

(מ. קיטא"ר)

מעגלעך, איך בין היינט צופיל „סענטימענטאַל“ געשטימט!
אַבער גראָד אַצינד –
האַב איך פּלוצים און אָן אַ פאַרוואָס זיך דערמאַנט,
אַז שוין גאַנצע צוואַנציק יאָר נאָכאַנאַנד –
ווי איך בין, אַבער טאַקע לחלוטין, נישט געווען מער
קיין קינד! ...

טאָ ווושע איז אַהינגעקומען מיין קינדיש געמיט?

איז דאָך אַפילו דער בוים אַמאָל געווען בלויז – צווייט!
איז דאָך אַפילו דער ים אַמאָל געווען בלויז – קוואַל!
די זון – אַ שטראַל!
און די ערד, די ערד – אַ פונקט, אַ פינטל בלויז! – –

נאָר איך, נאָר איך – בין באַלד געוועזן „גרויס“,
און אַלט און „קלוג“, און אָן אַ שיעור געניט,
און מיד – –
ווי אַ פּלאַנץ! ...
ווי אַ טרויעריק-פאַרצאָגטע פּלאַנץ, –
וואָס מ'האַט פאַרגעסן צו באַגיסן!

טאָ, וואָס איז דאָ דער חידוש, אָ, איר מיינע ווינציקע פריינט!
וואָס איך בין אזוי האַרט און האַרב און ביטער היינט!
און קיינער, קיינער, קאָן מיר היינט נישט מער געניסן.
און קיינער שוין נישט שווינען –
און קיינער, קיינער וויל אין מיר שוין היינט נישט ווינען
ווי אין אַ הויז –

אַ מאָדנע, מאָדנע הויז;
אַן פענסטער – אָן טירן. – –
וואָס נישט זיי פירן
דיך אַריין –
און נישט זיי פירן דיר אַרויס! ...

*

אָ, צוואַנס, נאָכוואָס בין איך געוואָרן „גרויס“?
(גרעסער, אַסך גרעסער נאָך פון זיך אַליין!)
און נישט געבליבן ערגעץ-ווען, אינמיטן וואַקסן שטיין:
אַ גרעזל ערגעץ – אויף אַ גרינעם, זוניקן פליין!
אַ ביימל ערגעץ – אין אַ טיפן, אור-אַלטן וואַלד! ...

און נישט אזוי-אַ גרויס! און מיד! און אַלט! ...
און נישט זיך צו צעוואַקסן אין אַ ווילדן, פרעמדן מענטש,
וואָס האָט אינגאנצן מיר, דאָס קינד אין מיר, דאָס ביימל,
דאָס בלימל, און דאָס גרעזעלע פאַרשטעלט – –
און וואָס איז גיכער ענלעך צו אַלץ אויף דער וועלט,
נאָר נישט צו מיר! ..

*

אַט למשל זיך איך גראָד ביים דאָזיקן פאַפיר,
און שרייב און שרייב די בלאַע ווערטער אָן

מיט בלאָער טינט –
 און גלייב, און גלייב און גלייב נאָך פאָרט
 אין בלאָען, בלאָען, בלאָען וואָרט –
 וואָס קאָן, וואָס וועט נאָך „רירן וועגט אַ שטיין!..“

נו, טאָ זאָגט – זאָגט איר אליין:
 צו בין איך נישט קיין קינד? ..

אָדער טאָקע נעמט. למשל, אָט די וועלט!
 אָט טאָקע די, וואָס האָט זיך היינט קאפּויער געשטעלט,
 און אָפּגעווענדט פון מענטש, פון לעבן גאָר דאָס פנים –
 געזוכט זיך מיט טויט, מיט טויטן-גרעכער און גולנים!
 און אויסגעלאָשן זון, און שטערן, און אפילו די לבנה –
 און אָנגעצונדן בלוז אַ גרויס און העליש פייער! – –

נו, ווי וועלט איז אייך ליב, און מענטש איז אייך טייער:

צי בין איך נישט אַ גרויס און „נאָריש“ קינד –
 וואָס איך שרייב און שרייב נאָך היינט, אַצינד,
 אַז כּגלייב און גלייב און האָף נאָך פאָרט,
 זיי אויסצולייזן מיט אַ בלאָען, בלאָען, וואָרט –
 און זאָל אפילו זיין בפירוש מיט אַ – רויטס!! ..

*

אַ צוואַנצט, נאָכוואָס בין איך געוואָרן גרויס?
 (גרעסער, אַסך גרעסער נאָך פון זיך אליין?)
 און נישט געבליבן ערגעץ-ווי אינמיטן וואַקסן שטיין:
 אַ ווערבע ביי אַ ברעג פון שטענדיקע טייכן!
 אַ קוסט, וואָס וואַקסט און וואַקסט און –
 קאָן זיך קיינמאָל נישט דערגרייכן! ..

אָדער -
 אַזאָ קליינער, פלינקער האָז,
 צווישן הויכן, הויכן גראָז -
 וואָס לויפט, אַנטלויפט אַצינד אַוודאי:
 איינער -
 אַזאָ קליינער - -
 פאַר אַ גאַנצער, ווילדער סטאַדע
 גרויסע, פילנדיקע הינט! ...
 - - - - -

*

מיין גאָט! געווען באַדאַרפט פאַרבלייבן נאָך אַ קינד!
 געווען באַדאַרפט פאַרבלייבן ערגעץ-ווען אינמיטן וואַסן שטיין:
 אומבאַהאַלפֿן -
 אומשולדיק -
 ריין! -
 און קליין:

אַ גרעזל ערגעץ - אויף אַ גרינעם, זוניקן פליין!
 אַ בלימל ערגעץ - אויף אַ ברייטן, ליכטיקן פעלד!

און נישט אַ מענטש! אַ מענטש!!
 אַזאָ קליינער, פרעמדער מענטש -
 אין אַזאָ מין גרויסער, פרעמדער וועלט! ...

איך בין ביין...

I

איך בין ביין:
אויף דעם, וואָס איך ווייס נישט און אויף דעם, וואָס איך ווייס!
אויף דעם, וואָס דאַרף קומען, און אויף דעם,
וואָס ס'איז דאָ –
און אויף דעם, וואָס דאַרף קומען און ס'איז נאָך נישטאָ!...
אויף נעכטן, וואָס וועט שוין נישט ווערן – היינט!
אויף מאָרגן, וואָס שוין מאָרגן – וועט ער ווערן היינט!
און אויף היינט, וואָס איז דאָ, וואָס איז ענדלעך דאָ –
און וואָס ליגט פאַר מיר איצט, און דער דעמערונג-שעה,
ווי אַן אָפענער בריוו! – –
ווי אַן אָפענער, טויטער, פאַרלאָשענער בריוו,
אויף מידער, פאַרזעסענער, מיידלישער שוים –
אויף וועלכער ס'קוקט שוין נישט קיינער אַרויס!..

איך בין ביין:
אויף דעם, וואָס איך ווייס נישט, און אויף דעם, וואָס איך ווייס!
אויף שוואַרץ, וואָס וועט שוין נישט ווערן – ווייס!
אויף געל, וואָס וועט שוין נישט ווערן – גרין!
אויף זין – וואָס איך בין שוין אַזוויי איך בין!
און אויף זין, וואָס כ'בין בלויז אַזוויי איך ווער,
ווי דו ווילסט – ווי זי וויל – ווי ער! – –

אויף לעבן, וואָס ענדיקט זיך אייביק מיט - טויט!
 אויף ברויט, וואָס גראַמט זיך אַזוי יידיש מיט - נויט!
 און אויף מענטש -
 וואָס זיין נאָמען איז גרוב, און זיין נאָמען איז וויג,
 און זיין נאָמען איז צער, און זיין נאָמען איז גליק,
 און זיין נאָמען איז גרויס, און זיין נאָמען איז קליין -
 און וואָס קען נישט באַגרייפן און קען נישט פאַרשטיין,
 וואָס אַנדערע ווילן, פונקט אַזוי ווי ער - אויך זיין!
 און וואָס אַנדערע זענען, פונקט אַזוי ווי ער, אויכעט אַליין!
 און פונקט אַזוי ווי ער -
 האָט זיך יעדער זיין פרייד און יעדער זיין טרער,
 וואָס איז בלוי, ווי דער טוי און טיף, ווי דער ים -
 און האָט אויכעט דעמזעלבן, געזאַלצענעם טעם!..
 - - - - -

II

- - - און אויב איך בין ביז, - איך בין אַלץ נאָך ביז:
 אויף אַלץ, וואָס איך ווייס נישט און אויף אַלץ, וואָס איך ווייס,
 און אויף אַלץ, וואָס טוט וויי, און אויף אַלץ, וואָס טוט באַנג,
 און אויף אַלץ, און אויף אַלץ, וואָס האָט שוין פון לאַנג
 געדאַרפט אויפהערן באַנג טון און וויי טון און לייד - -

און אויב איך בין ביז, איך בין אַלץ נאָך ביז:
 אַזוי ווי דו, אַזוי ווי זי, אַזוי ווי ער, וואָס ווייסט
 און זעט, און פילט, און טראַכט, און פאַרשטייט,
 און ס'פרעסט אים, ווי זשאַווער, אַן אַלטער צער -

איז עס בלויז דערפאַר:

וואָס סיי דו, און סיי זי, און סיי ער -

אויב ס'איז אים צוויידער און אַפּטמאַל שווער
שוין מענטש צו זיין:

ווערט ער וואָלף!

ווערט ער הונט!

ווערט ער האָלץ!

אָדער שטיין!

ווערט ער וואָרם, וואָס ליגט זיך זיכער אין כריין!

לויפט ער אום, אַ וואָלף, – מיט די וואָלפישע ציין!

בלייבט ער שטעקן: אַ הונט – ביי אַ הינטישן בייין!

בלייבט ער ליגן ביי וועגן – ערגעץ – אליין – –

אַזוי שווער, אַזוי האַרט, אַזוי שטום, ווי אַ שטיין!

און ווי אַ שטיין אַזוי מיד – –

נאָר מיט דעם אונטערשיד:

וואָס איך –

מיט מיין צעפּאַרענעם אַנצוג און צעריסענע שיד,

מיט מיין צויטיקן מאַנטל און פאַרשמאַרעטן הוט,

און מיט מיין קאַלע-געוואָרענעם, הייסן בלוט:

אַנשטאַט צו ווערן – אַ וואָלף! – 'זויווי דו!

אַנשטאַט צו ווערן – אַ הונט! – 'זויווי דו!

און אַנשטאַט, ווי דו, צו ווערן – אַ שטיין!

ווען אויך מיר ווערט נמאס שוין מענטש צו זיין:

לייג איך אַוועק זיך – פון מענטש זיין מיד, –

לייג איך אַוועק זיך – אַ שטיין אויף מיין בעט!

און שרייב אָן אין יידיש – אַ יידיש ליד –

און ווער ביי יידן – אַ יידישער פּאָעט! ..

היינט בין איך א טרויעריקער מענטש...

היינט בין איך א טרויעריקער מענטש! וויל היינט -
האב איך אן א פארוואס זיך פלוצים דערמאנט,
אז שוין גאנצע צוואנציק יאר נאכאנאנד -
ווי איך האב, אבער טאקע לחלוטין, קיינמאל
נישט געוויינט!..

טא וויזשע איז אהינגעקומען מיין מענטשלעך געוויין?

וויינט דאך אפילו דער בוים, דאס גראז, דער ווינט,
(שוין אפגערעדט וועגן קינד!...)
וויינט דאך אפילו אפטמאל - דער שטיין!

וויינט דאך אפילו דער וואלד, דער בארג, דער הימל און
וויינט דאך אפטמאל אפילו - אפילו - די זון!..

נאר איך, נאך איך -
חאב גיכער געלאזט אראפזיינען פון זיך,
מיין הוט, מיין מאנטל, מיין אנצוג און שייך!

נאר איך, נאך איך -
האב גיכער געלאזט אראפזיינען פון זיך

מיין פנים, מיין בליק, מיין וואָרט און געמיט
דורך אַ טרויעריק-פאַראַכטעטן, יידישן ליד – –

איידער פשוט אַזוי –

אַפן און רוי –

און מענטשלעך אַזוי – :

אַנצוגרייטן אַ טיכל אין האַנט,

אויסצודרייען זיך שטום צו אַ וואַנט,

צוצומאַכן אויף אַ ריגל די טיר –

און אויסצוויינען דאָס געוויין, וואָס אין מיר! ..

היינט בין איך אן איינזאמער מענטש...

היינט בין איך אן איינזאמער מענטש! ווייל היינט –
בין איך פלוצים פאַרחידושט דערגאַנגען דערצו,
אַז העט, אין דער טיף, אין זיך, ערגעץ-ווי –
האַב איך ענדלעך פון זיך אליין זיך אַנטוויינט!

אָט פונקט אזוי –
ווי מ'ווערט אַנטוויינט פון אַ געליבטער פרוי,
ווען די ליבע „אַ, די ליבע“! ווערט ענדלעך –
פאַרקילט!...)

און גלייכצייטיק האָב איך דערפילט:
אַז לעבן – הייסט: פרייזיין!
און פריי – הייסט: אליינזיין!
און אליין –
הייסט קענען אפילו אָן זיך – זיך באַגיין!...

הייסט קענען מיט גרויסמוט אַיעדע מינוט –
אַ פלייך טון דעם טויט מיטן אייגענעם בלוט!
און אַ וואָרף טון דאָס לעבן אזוי ווי אַ שטיין –
וואָס מ'וואָרפט צו אַ הונט אין זיין בילן אַריין!...

הייסט קענען זיך זאָגן אַיעדע מינוט:
ווי פיין איז! ווי וויל איז! ווי גוט! –

וואָס איך דאַרף שוין נישט האָבן קיינעם צום גליק!
וואָס איך דאַרף שוין נישט האָבן קיינעם צום שפּיל!
און דאַרף שוין נישט וואַרפן צו קיינעם קיין בריק!
און דאַרף שוין נישט בעטלען ביי קיינעם קיין בליק!
און דאַרף שוין נישט סקאַמליען ביי קיינעם – געפיל!...

הייסט קענען זיך זאָגן אַיעדע מינוט:
ווי וויל איז! ווי פּיין איז! ווי גוט! –

וואָס איך דאַרף שוין נישט קומען צו קיינעם נאָך טרייסט!
און דאַרף שוין נישט באַרגן ביי קיינעם קיין – גייסט!
נישט קיין וואַרט, נישט קיין געלט, נישט קיין אַנצוג
און שוין – – –

אַפילו... אַפילו... שוין אויך נישט ביי זיך!...

שאר-טאט

ווער האָט וועגן מיין צער היינט געדאַכט,
ווען איך האָב געפֿיבערט אַ גאַנצע נאַכט –
און געווען, ווי אַ חיה אַליין, אין דער נאַכט?

און ווער איז געקומען צוהילף מיר בייטאָג,
און געהאַלפֿן מיר לעבן – אַ לעבן אָן פֿרייד,
אַ לעבן, וואָס אייביק צום שטאַרבן זיך גרייט?...?

און ווער וועט דען קומען צו מיר נאָך צו גיין,
און העלפֿן מיר שטאַרבן מיט... אַ געוויין –
ווען איך וועל פֿון דאַנען אַוועקגיין – אַליין?...?

ק-י-נ-ע-ר-!!!

און ווייל איך אַליין נאָר –
בלויז איינער –

מער קיינער:

האָב וועגן מיין צער היינט אַליין בלויז געדאַכט!
און געווען ווי אַ חיה, אַליין, אין דער נאַכט,
און געלאָפֿן – אַ מענטש! – ווי אַ וואָלף אום בייטאָג,
מיט דער צונג אינדרויסן, פֿאַר הונגער און פֿלאָג! –
מיט דער צונג אינדרויסן צווישן שאַרף-בלאַנקע ציין,
וואָס וואָלטן געקאָנט צעגריזשען – אַ שטיין!...

דערפאר, נאָר דערפאר, דאָרף איך נישט, וויל איך נישט –
 אַז עמעצער זאָל מיר העלפן צום... גליק!
 אַז עמעצער זאָל מיר ציילן די טריט –
 וואָס וועלן מיך פירן נענטער – צום שטריק,

וואָס הענגט ערגעץ, הויך, אויף אַן אייזערנעם האַק,
 אין אַ ליידקער דירה, צווישן טויטע פיר ווענט –
 אין אַ ווילד-פרעמדער שטאָט, אויף אַ זיבעטן שטאָק,
 וווּ איך האָב אליין מיר, מיט טויטע שוין הענט –

דעם שטריק זיך געשטריקט, די פעטליע געגרייט,
 און געוואַרט, און געהאַקט, און געוויגערט זיך אַלץ:
 (אפשר דאָך, וועט מען נאָך, אַנטדעקן די פרייד?...)
 צו פאַרלייגן דעם שטריק אַרום אייגענעם האַלז,

אַט אַזוי, ווי מ'טוט עס – מיט אַ קראַוואַט!...

און רויק, מיט אַנדאַכט, ווי אַ שפילער אין שאַך,
 און מיט אַזאַ ציניש-איראָנישן לאַך –
 אַ זאָג טון צום לעבן: שאַך און – מאַט!!!...

א ל י י ו

I

איך האָב פיינט צו לעבן אליין!
צו בויען פאַר זיך בלויז אַ הויז און אַ היים –
און פילן זיך זיכער, ווי אַ וואָרם אין כריין!...

איך האָב פיינט צו וווינען אליין!
נאָר דווקא מיט מענטשן, צו צוויי, און צו דריי –
אָט אַזוי בחברותא – ווען לעבן הייסט: חי!...

נאָר זיין – נאָר פשוט און איינפאַך זיין! –
ווי עס איז דער וואָלף און דער בוימ, און דער שטיין:
האָב איך ליב – אליין!

*

אליין זיין דער שניטער און אליין זיין דער שניט!
אליין זיין דאָס פייער און אליין זיין דער שמיד!
און אליין זיין דער ים – אי דער אינזל אינמיט!...

אליין זיין דער באַרג און העט אויבן – דער קוואַל!
אליין זיין די מויער און אַרום מויער – דער וואַל!
און אליין זיין דער שונא, און אליין זיין – מיין פאַל!...

אַליין זיין דער ווייזער און אַליין זיין - די צייט!
אַליין זיין דער בער אויף דער אייגענער קייט -
און אַליין דער ציגיינער, וואָס פירט אויף דער קייט

דעם בער אַרום, מיט בערישע טריט -
און הייסט אים טאַנצן אויף יעדן יריד,
און זינגט אים אונטער - אַ בערן-ליד!...

II

איך האָב פיינט צו געניסן אַליין!
צו פרעסן מיין מאָלצייט פאַר זיך, אין געהיים -
זיך באַהאַלטן דערמיט, ווי אַ הונט מיט אַ בייץ!

איך האָב פיינט צו שלאָפן אַליין!
נאָר דווקא אינאיינעם, ענג, זאַלבערצווייט -
אַט אַזוי-אַ פאַרפלאַכטן - ווען שלאָפן הייסט: פרייד!

נאָר זיין - נאָר פשוט און איינפאַך זיין! -
אַט אַזוי, מיט די נעגל, מיט די לאַפעס און ציין:
האַב איך ליב - אַליין!

*

אַליין זיין דער הערשער, און אַליין זיין דער שקלאָף!
אַליין זיין באַשאַפער, און אַליין זיין - באַשאַף!
און אַליין זיין דער מענטש, און אַליין - דער אָף!...

אַליין זיין דער וואָלף, און אַליין זיין - זיין רויב!
אַליין זיין דער שפאַרבער, און אַליין זיין - די טויב!
און אַליין, און אַליין - אויף אייגענער הויט -

דערפילן, דערשפירן, דערגרונטן, דערגיין:
וואָס אַזוינס נויט איז? און וואָס אַזוינס פיין?
און ווי אַרעם, ווי נישטיק, ווי אומווערדיק קליין –

ס'איז די פרייד פון פאַרצוקן, ס'איז דאָס גליק פונם זיין:
אַנטקעגן דער גרויסער, דער גרויזאַמער פיין –
פון ווערן פאַרצוקט! פון אויפהערן זיין!...

אויטאפארטרעט

אַט אַזוי ווי איך בין, און אַזוי ווי איר זעט מיך:
מיט אַ לענגלעכן, גלאַנציקן, אייביקן פליך,

מיט אַ פנים, אַ האַרטס – קאַנטיק און האַרב,
מיד און איינטאָניק, ווי אַ שילד אָן פאַרב.

מיט קנייטשן צוויי טיפּע פון ביידע זייט נאָז:
צוויי אייביקע פרעג-צייכנס: פאַרווען? פאַרוואָס? ...

מיט אַ קאָפּ אַביסל געשטרעקט אין פאַרויס,
און מיט אויגן צוויי שפיזיקע, ווי ביי אַ מויז,

און ווי ביי אַ קאַץ – אַזוי האַלבלעך פאַרמאַכט:
קליינע בייטאָג און גרויסע ביינאַכט! – –

גרויסע ביינאַכט, ווי אַ קאַץ אויף דער לויער,
און ווי צוויי קעלשיקלעך פולע מיט טרויער –
בייטאָג. – – – –

אַט אַזוי ווי איר זעט מיך און אַזוי ווי איך בין:
מיט אַ לעבן, וואָס האָט קוים דעם מינדסטן זין,

און וואָס כ'טראָג עס, אַ וואָלף! - אויף די וואָלפישע ציין
און לויף און אַנטלויף דערמיט - איינער אליין:

איבער וועלט, איבער פעלד, איבער סטעפּ, איבער פליין -
און לאָז עס נישט אָפּ אַ מינוט פון די ציין!

און לאָז עס אַ רגע פון פיסק נישט אַרויס:
טאָמער כאַפּן עס אַנדערע אויס! - - -

נאָר אַזוי, אָט אַזוי, ווי אַ וואָלף מיט זיין רויב -
לויף איך, אַנטרין מיט אַ לעבן - און גלויב:

אפשר דאָך? אפשר באַלד? און אפשר גאָר פאָרט
געפינען איך וועל יענץ „גליקלעכע“ אָרט,

וואו רויק און זיכער און זעטיק און לאַנג -
כיוועל קענען פאַרשפּייון מיין וואָלפישן פאַנג,

באַגריזשען, באַלעקן אַ ביין נאָך אַ ביין -
און שאַרפּן דערביי מיינע וואָלפישע ציין,

און פירן מיט וועלף - אַ וואָלפיש געצאַנק
פאַרביסן און בלוטיק, פאַרעקשנט און לאַנג:

פאַר אַ פעטערן ביסן! פאַר אַ גרעבערן פאַנג!...
דערווייל אָבער וואָי איך מיין וואָלפיש געזאַנג,

וועגן נויט, וועגן טויט, וועגן עלנט און פיין - -
און ס'הערט נאָר מיין וואָיען - איך בלויז אליין!

און מיין וואָלפישער הונגער, וואָס הערט אַ מינוט
נישט אויף מיר צו שרפען דאָס וואָלפישע בלוט,

און יאָגט מיך און טרייבט איבער טעג, איבער נעכט,
איבער לאַנגע, איבער ווייסע, איבער פראָסטיקע נעכט!

איבער פעלד, איבער וועלט, איבער ווייט, איבער פרעמד:
דעם קאָפּ פאַרויס! און די ציין פאַרשטשעמט!...

מיט אויגן, ווי ביי אַ קאָץ אויף דער לוייער –
און ווי צוויי קעלשיקלעך פולע מיט טרויער,

פון אַ מענטשלעכן פנים, ווי אַ שילד אָן פאַרב,
מיד און איינטאָניק, קאָנטיק און האַרב –

און מיט צוויי קנייטשן פון ביידע זייט נאָז:
צוויי אייביקע פרעג-צייכנס: פאַרווען? פאַרוואָס?...

ליד העגן זיך אליין!...

I

איך, נאָר איך –
קאָן זיין אזוי שרעקלעך, נאָר בלויז מיט זיך!
אזוי שרעקלעך, אוממעגלעך, אוממענטשלעך אליין –
אזוי פול זיין און דול זיין און שטיל זיין און
זיין! – –

אַז ס'זאָל אין מיר קיינער נישט קענען אַרײַן!
און ס'זאָל צו מיר קיינער נישט קענען מער צו –
אַפילו... אַפילו... שוין אויכעט נישט – דו!...

דו – –
וואָס ביזט געקומען צו מיר אין געשטאַלט פון אַ „זי“.
ווען ס'איז אין מיין וועלט נאָך געווען אינדערפרי –
און ס'איז נאָך מיין לעבן געוועזן פאַרמאַכט,
ווי אַ ווייסע, אַ שטילע, אַ וואַסער-בלום –
אין אַ שטילער, לבנהניקער זומער-נאַכט!...

איך, נאָר איך –
קאָן לעבן אַ לעבן נאָר בלויז מיט זיך!
און קיינעם נישט דאַרפן האָבן צום גליק,
און קיינעם נישט דאַרפן האָבן „צום גראַם“,

צו קיינעם נישט דארפן ווארפן א בריק -
 און לעבן, אזויזוי ס'לעבט - דער ים!
 און לעבן אזויזוי ס'לעבט - דער בוים!
 און לעבן א לעבן פון א - שטיין!
 אזוי הארט, אזוי קאלט, אזוי טיף און אליין,
 אזויזוי ס'קאן נאָר לעבן א שטיין -
 ערגעץ אויף סאַמע גרונד פון א תהום:
 טויזנט מעטער אַרונטער זיך!

און איך, נאָר איך -
 קאָן לעבן א לעבן - אַריבער זיך:
 צען טויזנט מעטער אַריבער זיך!

און אָפטמאָל, יא, אָפטמאָל אפילו אליין -
 נישט קענען דערלאנגען, נישט קענען דערגיין:
 צום אויבערשטן שיכט -
 צום „שפיץ“ פון מיין איך!
 צום קאלטן, צום אַלטן, צום אור-אַלטן זיין -
 פון מיין העכסטן, מיין שטאַלצן, מיין קאלטן אליין!...

II

... ווייל איך נאָר אליין, ווייל איך נאָר בלוין,
 קאָן פילן זיך אָפטמאָל אזוי מין גרויס, -
 אזויזוי ס'פילט זיך א מענטש אויף דער וועלט,
 וואָס האָט מיט זיך אַלץ און איערן פאַרשטעלט,
 און ווייסט נישט און פילט נישט און זעט נישט, אחוץ
 דאָס אייגענע בערגעלע, הויפעלע שמוץ -
 אויף וועלכן ער זיצט זיך, ווי אויף א טראָן,
 און מיינט, אָ פון אים - הייבט דער מענטש זיך אָן!
 און מיינט, אָ מיט אים - גייט דער מענטש אַוועק!

און וויסט נישט, אז דאָס איז אַ בערגעלע מיסט
אויף וועלכן, ווי אויף אַ טראָן, ער זיצט!...

און וויסט נישט, אז אויף זיין אייגענעם עק -
זיצט סיי דער מלך און - סיי דער שנעק!...

ווייל איך נאָר בלוז, ווייל איך נאָר אליין,
קאָן פילן זיך אָפּטמאַל אזוי מין קליין -
וואָס קלענער אַפילו קאָן שוין נישט זיין:
קלענער אַסך פון אַ וואָרם אונטער שטיין!
און קלענער אַפילו פון אַ מילב -
און קלענער און ווייניקער פון אַ זילב!...

און גרינג אזוי, לייכט, ווי אַ שפּריי אין דער לופט:

אזש ס'ווערט אזוי שווער מיר דער אייגענער גוף!
און איבעריק עפעס, נישט נויטיק און פרעמד -
פרעמדער אַסך, ווי דאָס אייגענע העמד!
און פרעמדער אַסך, ווי מיין אַנצוג און שיך -
וואָס טראָגן די קנייטשן פון מיין אייגענעם „איך“!...

און ס'ווערט אזוי פרעמד מיר דאָס אייגענע פלייש,
אזוי לעפּיש און נאַריש און אָפּטמאַל אזוי מין צופלייס -
אזש ס'וויילט זיך מיר פרעגן נישט איינמאַל: פאַרוואָס
ס'קלעבט אויף מיין פנים - אַ פרעמדע נאָז?
און ס'דרעפטשען מיר נאָך אַפּאָר ליימענע פיס,
וואָס זעען מיר אויס עפעס קאָמיש און מיאוס! - -

און ס'באַמבלען מיר נאָך צוויי ווילד-פרעמדע הענט,
וואָס, אסור, צי איך וואָלט זיי צווישן פרעמדע דערקענט! - -

א מענטש איז דער נאכט!...

(מ. וואלדמאנע)

קאָן זיין -
איך בין היינט צופיל געווען בלויז מיט זיך אליין!
און דערפאר וועט דאָס ליד אפשר דער נאָר פארשטיין,
ווער ס'האָט אזוי ווי איך -
אזויפיל צו טון גיאט נאָר בלויז מיט זיך.
און מיט נעכט - מיט שלאָפלאָזע נעכט נאָך דערצו!...

זאָג, - אפשר דו?
אפשר ער?
און אפשר גאָר - זי?...

טאָ, ווער? -
יא, - ווער איז געקומען צו הילף מיר ביינאכט,
ווען כ'האָב זיך געפייניקט, געוואָרפן, געוואַכט,
א גאַנצע, א שוואַרצע, אן אייביקע נאכט -
און ערשט אַרום פינף, אָדער זעקס אינדערפרי,
אַנטשלאָפן געוואָרן נאָך גרויסער מי -
א שלאָף פון א אומרו?!

זאָג, - אפשר דו?
אפשר ער?
און אפשר גאָר - זי?...

טאָ, ווער ? -
אָ, ווער האָט וועגן מיין צער היינט געדאַכט,
ווען איך האָב געפֿיבערט אַ גאַנצע נאַכט
און פשוט קיין אויג נישט צוגעמאַכט -
נאָר געוואַכט און געוואַכט און געוואַכט
און ג-ע-ו-ו-א-א-א-כ-ט ! - - -
און געהערט בלויז דאָס טיקען פון זייגער ביינאַכט,
און געהערט בלויז דאָס ראָיען פון מעבל ביינאַכט,
און געהערט בלויז, ווי עמיצער לאַכט און ער לאַכט
און ער ל-א-א-א-כ-ט ! - - -
דאָס גרויסע, דאָס גרעסטע געלעכטער ביינאַכט :
כאַ, כאַ - כאַ-אַ-אַ !..
הו, הו, - הו - ו-ו-ו !
הי, הי, - הי - י-י-י !..

זאָג, - אפשר דו ?
אפשר ער ?
און אפשר גאָר -זי ?

טאָ, ווער ? -
יאָ, - ווער האָט זיך שווער איבער מיר איינגעפויגן,
און מיט בלייערנע פינגער פאַרמאַכט מיר די אויגן,
אזוי אַרום פינף, אָדער זעקס אינדערפרי -
ווען מיר איז געלונגען, נאך גרויסער מי,
אַראָפּצושלינגען, דעם שלאָף, ווי אַ ביין,
און אַריינצופאַלן אין זיך - ווי אַ שטיין,
וואָס מ'וואַרפט אַריין אין אַ ברונעם אַריין !..

ניין !!

נישט דו -
 און נישט ער -
 און נישט זי -
 און נישט קיינער!
 נאָר איך, נאָר איך, נאָר איך בלויז איינער -
 חאָב געהערט זיך אליין אַרום זעקס אינדערפרי,
 אַ ברום טון, אַזוי ווי אַ בער - אַזאַ ברום:
 או - הום! או - הום!
 אַזוי שטום -
 אַזוי שטום -
 ווי אַ חיה - אַזוי שטום!...

און קיינער, און קיינער, און קיינער אַרום -
 נישט געווען איז אַרום, נישט געהאַלפן, געדאַכט,
 וועגן צער, וועגן פייך, וועגן שרעק אין דער נאַכט,
 און וועגן דעם שטילן, דעם שטילסטן געוויין -
 פון אליין זיין!
 פון איינזאַם!
 און טויט - -

פון איינעם, אַ מענטש - אליין אין דער נאַכט,
 וואָס האָט אויף אַ רגע קיין אויג נישט פאַרמאָכט
 נאָר געוואָכט, און געוואָכט, און גע-וואָ-א-כט - -
 און געהערט בלויז דאָס רוישן פון ביימער ביינאַכט,
 און געהערט בלויז דאָס בילן פון הינט אין דער נאַכט
 און געהערט בלויז דאָס שרייען פון באַנען ביינאַכט
 און געהערט בלויז, ווי עמיצער לאַכט און ער לאַכט
 און ער ל-א-א-כט! - - -
 דאָס גרויסע, דאָס גרעסטע געלעכטער ביינאַכט:

כא, כא - כא -א-א!
הו, הו - הו -ו-ו!
הי, הי - הי -י-י!...

זאג, - אפשר דו?
אפשר ער?
און אפשר גאר - זי?

און אפשר... און אפשר - גאר איך אליין?
קאן זיין?!

א טעות

איך האָב געמיינט :
נישט דער נעכטן און נישט דער מאָרגן, — נאָר דער היינט!
איז דאָס, וואָס האָט נאָך עפעס אַ ווערט —
אויף דער אויבערפלאַך פון אונזער ערד!

איך האָב געגלויבט :
נישט דאָס, וואָס מאַכט גרויס און נישט דאָס, וואָס דערהויבט,
נאָר דאָס, וואָס נידערט אַראָפּ, איז באַשיידן און קליין —
אַיז שייַן!...

און איך בין געוועזן זיכער, אַז איך בין גערעכט,
ווען איך האָב געטראַכט —
אַז דאָס, וואָס מענטשן זענען אָפטמאָל שלעכט,
איז בלויז צופאַל, איז בלויז ווילן צו — מאַכט!
און אַז אונטן, אין דער טיף, אין זיין בלוט —
איז דער מענטש, סוף כל סוף, נאָך תמיד גוט!...

און אַז סוף כל סוף —
מוז איך גראַד נישט זיין קיין פילאָזאָף,
ווען איך טראַכט —
(פונקט אַזוי, ווי שפינאָזא האָט אַמאָל געטראַכט)
אַז נישט דער וואָס וויינט און נישט דער וואָס לאַכט,

נאָר דער, וואָס פאַרשטייט -
קאָן, האָט אַ רעכט צו געניסן פון פרייד!...

און איך בין געוועזן זיכער און איך בין געווען אפילו איבערצייגט,
אַז דער, וואָס שווייגט -
האָט אַסך מער צו זאָגן, ווי דער, וואָס רעדט!...
און אַז כּדי צו זיין אַ פּאָעט -
מוז מען נישט דווקא זיך אַוועקזעצן און שרייבן אַ ליד.
ס'איז גענוג -

אַז יעדער איינער וואָס גלויבט און פילט -
זאָל כאַטש איינמאָל אַזוי טיף אין זיך דערגיין:
אַז דאָס לעבן איז טרויעריק און איז - שיין!...

*

אַט אַזוי, אַזוי -
האַב איך אַמאָל, מיט יאָרן צוריק - געגלויבט, געטרוימט,
האַב איך אַמאָל, מיט יאָרן צוריק - געטראַכט, געמיינט,
געלאַכט און געוויינט נאָך מיט אמתע טרערן! -
געליבט זיך אין פרויען, געחברט זיך מיט פריינט, -
און געשטרעבט, וואָס מערער און אָפטער מיט מענטשן פאַרקערן!...

מיט מענטשן, אַ מענטשן! וועגן וועלכע איך האָב תמיד געמיינט,
אַז זיי האָבן, אַזוויי איך, מיט אמתע טרערן געוויינט!
און פונקט אַזוויי איך - אַזוי אָפן און האַרציק געלאַכט,
און אָפן און ערלעך, אַזוויי איך, גערעדט און געטראַכט,
און געגלויבט - אַז דאָס, וואָס זיי רופן אָן „גליק“:
איז טאַקע - גליק!...
און דאָס, וואָס זיי באַטראַכטן געוויינלעך פאַר פרייד,
זענען זיי תמיד גרייט,
פונקט אַזוויי איך -

נישט צו באהאלטן נאָר בלויז פאַר זיך!
נאָר פאַרקערט —
אַקעגנצוטראָגן אַיעדן, ווי סטראָגט אַקעגן די ערד
די פרוכט פון איר שויס!

זאָן —
ווי ס'טראָגט אַקעגן דער הימל — די זון!
אַזוי ליכטיק און וואַרעם און פרעכטיק און
גרויס!...

און פאַר יעדן איינעם גרייט —
פאַר יעדן איינעם גלייך:
אַזוי פאַר דעם ים, ווי אויך פאַר דעם טייך,
אַזוי פאַר דעם דעמב, ווי אויך פאַר דעם גראָז!...

אַן אַ „פאַרוואָס"? און אָן אַיעדן „נאָכוואָס"?
— — — — —

משמעות —
איך האָב געהאַט — אַ טעות!...

(S i c !)

...און איך זאג דיר: נישט דאָס, וואָס איז שיין,
און נישט דאָס, וואָס איז גוט, נאָר דאָס,
וואָס איז נויטיק –
האַט נאָך עפעס אַ באַשטאַנד אין דער גרויליקייט
פון אונזער צייט!...

איין העמד האָב איך נאָך, וואָס איז ריין,
און איין פרייד –
און דער רעשט איז – קויטיק!...

און דעריבער –
לאָמיר זיך פאַרמאַכן אין אונזערע שטיבער!
לאָמיר פאַרהענגען אונזערע פענסטער –
לאָמיר פאַריגלען אונזערע טירן –
און לאָמיר די שענסטע פרויען אַהין פאַרפירן!...

ווייל נאָר די פרויען –
קאָן מען נאָך דאָס ביסל „גליק“ אונזערס פאַרטרויען!
און נאָר אין געשלעכטס-טרייב –
ליגט דאָס, וואָס מיר האָבן נאָך אויף אַן אמת ליב!...

כאַטש אויך „דאָס“ איז נישט³ תמיד גוט,
און נישט תמיד איבעריק שיין –

און זעלטן-ווען - דערהויבן
 און נאך זעלטענער -
 ריין!
 און אַפּטמאַל אפילו היפּשעך קויטיק -
 אַבער תמיד - נויטיק!...!

וואָרים:
 אויב דו ביזט נאָר נישט אָרעם -
 און ביזט נאָך אלץ נישט קיין גרייז,
 און דיין בלוט איז נאָך הייס -
 און דייע אָרעם - שטאַל!
 און דייע גלידער פאַרצווייגן צומאַל
 אין גלידער אַנדערע - -
 און דיין גוף וואַקסט אַריין
 (אויף איין רגע בלויז!)
 אין אַ גוף אַן אַנדערן - -

ווייס:
 דו קערסט מיט הונדערט-טויזנט יאָר זיך אום צוריק!

און דאָס, בלויז דאָס איז - גליק!
 (SICI)

אווֹדא'...

אווֹדאי קאָן מען אַ לעבן-לאַנג -
אַרומגיין צווישן מענטשן און זאַכן,
און נישט וויסן, אַז מ'איז אויף לעבן קראַנק -
ווען מ'קען נישט היינען און מ'קען נישט לאַכן!...

אווֹדאי קאָן מען אַ לעבן-לאַנג -
גלויבן, אַז מ'איז פֿון... ראַק - אַ קרבֿן!
און נישט וויסן, אַז מ'איז אויף בענקשאפט קראַנק,
און נישט וויסן, אַז מ'איז אויף טרויער געשטאַרבן!...

אווֹדאי איז שווער צו לעבן אַזוי -
פֿדומה למשל - ווי איך, אַ שטייגער!
מיט ביכער - אַנשטאָט מיט קינד און אַ פֿרוי,
און מיט „אייביקייט" - אַנשטאָט מיט אַ גאָלדענעם זייגער!...

אווֹדאי איז בעסער צו לעבן אַזוי -
ווי ס'לעבט זיך ר' בערטשע מיט זיין פֿרוי!

און נישט ווי איינער - „נישט אַבי ווער"! -
וואָס שרייבט זיך אונטער - שוואַפֿער בער!...

היינט בין איך א שטאלצער מענטש...

היינט בין איך א שטאלצער מענטש! ווייל היינט –
האָב איך פלוצים זיך ערגיך, פון וועמען דערוואסט,
אַז מיין גאַנצער צער איז געווען אומזיסט! –
און אַז עמיץ, אַז איינער, אַזאַ „חשובער פריינט“
פון יידיש-לאַנד!
פון אידיש-לאַנד!
פון יודיש-לאַנד!
האָט מיך ענדלעך באַוויליקט צו האַלטן אין האַנד! –

און – –
(אַ! ווער איז צו מיר געגליכן היינט!)
איך בין געוואָרן מיט מזל – געלייענט!!!...

אמת, אַביסעלע געחווקט, אַ קאַפינקע געשפּעט,
אַ געדאַנקעלע געטאַדלט, אַ קווימעלע געגלעט –
(אַ קלייניקייט, אַ קלייניקייט – אַ יידישער פּאָעט!)

און –
ס'האָט היינט נאָר פאַר מיר בלוין געלאַכטן די זון!
ס'האָט היינט נאָר פאַר מיר בלוין דער אַפּל-בוים געבליט!
ווי איך בין אַ פּאָעט! און ווי איך בין אַ ייד!

און -
ווי איך בין שוין פון ייד-זיין און ליד-זיין - מיד! ...

און איך האב זיך פארקנעפלט ביז צום לעצטן קנאָפּ.
פאַריסן אַרויף, אין דער הויך דעם קאַפּ.
אַנגעשטייפט זיך שטייף, ווי אַ האָלץ -
און באַשלאַסן צו ווערן - שטאַלץ! ...

אַזוי שטאַלץ -
ווי נאָר אַ פּאַעט קאָן דאָס ווערן שטאַלץ!
ווי נאָר אַ פּאַעט, וואָס אַנשטאַט - אַ שטיין,
קאָן אַ וואָרף טון דער וועלט - אַ שטייפלעך געביין!
אַ פאַר עקיקע תנועות, אַ נויג מיטן קאַפּ,
אַט אַזוי-אַ - פון אויבן אַראָפּ!
און העכסטנס, און העכסטנס,
אין בעסטן פאַל:
אַ שמיכל מיט -
גאַל!!! ...

נישט צוליב אייך...

נישט צוליב אייך, ניין! נישט צוליב אייך –
דריי איך אום זיך אָ-דאָ – אַ מענטש אויף דער ערד!
אַ מענטש, וואָס געווען איז אַמאָל אים באַשערט –
צו שטיין געבויגן – אַ ווערבע ביים טייך;

צו וואַקסן אַ גראָן פאַזע דער ערד –
אָדער צו ליגן ביי וועגן – אַ שטיין!
אָזוי האַרט, אָזוי גרוי, אָזוי מיד און אַליין,
אָזוויי אַ מענטש, וואָס אים איז באַשערט
אָנשטאַט אַ שטיין – אַ מענטש צו זיין!..

ניין!!
נישט צוליב אייך, אַ! נישט צוליב אייך! –
דריי איך אום זיך אָ-דאָ, צווישן אַרעם און רייך,
דריי איך אום זיך אָ-דאָ, אויף אַ פרעמדן פלאַנעט:
אָזאַ פרעמדער, אַ ווייטער, אַ בייזער פאַעט!..

און נישט צוליב דעם, ניין! נישט צוליב דעם –
בין איך געקומען צו אייך אַראָפּ פון אַ פרעמד:
איך זאָל טראָגן פון אייך אַ פאַר שייך און אַ העמד!
איך זאָל טראָגן פון אייך אַן אַנציג, אַ הוט –
און עסן דאָס עסן – געקאָכטע אין בלוט!...

פאַר אייך בין איך אַ שלעכטער בירגער!
 פאַר אייך בין איך אַ שלעכטער מענטש!
 פאַר אייך בין איך אַ שלעכטער זעלנער!
 פאַר אייך בין איך אַ שלעכטער פּאָעט!

ווייל זעט:

אין אייערע הערצער קלאַפט היינט מער פחד -
 ווי בלוט!
 און אין אייערע אָדערן פליסט היינט מער פולווער -
 ווי מוט!

אונטער די ברייטע ראַנדן פון אייער הוט -
 טראָגט איר אַלץ נאָך הערנער!
 און פאַר דעם גרעסטן נביא פון אייער צייט
 האָט איר אַלץ נאָך גרייט -
 אַ קרוין פון דערנער!!!

— — — — —
 — — — — —

ניין! נישט צוליב אייך איז ווערט צו פאַרגיסן -
 אַזויפיל בלוט אויף דער ערד!
 און וויי איז צו מיר, וואָס מיר איז באַשערט -
 מיט אייך אינאיינעם - דאָס לעבן געניסן!!!

צווישן מיר און וועלט

אין דיכטער-לאנד!...

„ווער ס'וויל דעם דיכטער פארשטיין —

דער מוז אין דיכטער-לאנד גיין!“

(געטע)

....און איצטער ברודער - קום! קום! קום! קום! קום! קום!
דורך לאנד, דורך מיינעם - ווי די וועלט די גרויס!
ווי הייזער שטייען אָפֿן - אָן פענסטער און אָן טירן,
און ווער עס קומט אַריין דאָרט, דער קען שוין נישט אַרויס!..

און ווער עס האָט נאָר דאָרטן - אַ נאַכט כאָטש בלויז גענעכטיקט,
דער ווייסט שוין איינפאַך מערנישט, דעם פראַסטן טייטש דערפון,
אַז דאָס, וואָס מאַכט אַ וועלט אַזוי מין העל און לעכטיק -
דאָס רופט זיך פשוט - זון!...

און ווער עס טאָגט אַ טאָג דאָרט, דער קען זיך נישט דערמאָנען
וואָס אַזוינס אַ בוים איז, און וואָס אַזוינס איז - גראָז?
און וואָס אַזוינס, פאַרוואָס, נאָכוואָס און אויך פּינוואָנען -
עס געמט זיך דאָס אַ פויגל, אַ וועוריקל, אַ האָז?!

און וואָס אַזוינס איז הימל - און וואָס דאָס זענען שטערן,
און וואָס אַזוינס, מיט וואָס - מען עסט דאָס אַ לבנה?
(און אפשר איז זי גראָד אַ פאַרוויינטער מאַמעס פנים -
און די שטערן זענען - אירע ליכטיק-גרויסע טרערן?)

ווייל ווער עס האָט געפילט בלויז, דעם טעם פון פרייד אין לעבן,
דער וועט דאָ באלד דערפילן - דעם טעם פון גאָרער נויט!

און ווער עס האָט נאָך קיינעם גאַרנישט נישט געגעבן -
דער וועט דאָ אַלץ פאַרשענקען - פאַר אַ לאַבן ברויט!...

און ווער עס איז געשטאַנען מיט ביידע פיס אין רחבות -
דער וועט זיך דאָ דערשטיקן - פון ענגשאַפט און פון ברוד!
און ווער עס איז געווינט בלויז צו תענוג און צו נחת -
דער וועט זיך איצטער שפיגלען - אין „שפיגלעך“ פון בלוט!..

און ווער ביז איצט געווען איז - „גליקלעך און צופרידן“,
און געטראַכט, עס זאָל בלויז הערשן - „רו און אָרדנונג“:
דער וועט שוין איצטער ברויזן, קאָכן זיך און זידן -
און דאָס בלוט, דאָס פוילע וועט אין אים אַ שריי טון:
מ אָ ר ד נ !!

- - - - -

אויך איך וועל זיך אַוועקשטעלן, מיט צוויי געביילטע פויסטן,
מיט אויגן, ווי די לעכער פון לופעס צוויי - מיט שרויט!
אָדער זיך פאַרוואַרצלען, ווי אַ בויס צעברויזטער -
פון שטורעם און פון רעגנס - פאַרמעסטן זיך מיט טויט!..

און שטיין אַזוי פאַרבלייבן - שוואַרץ פון ווינט און רעגן,
און שטאָקן האַרט און זיכער - נישט רירן זיך פון אָרט!
און מער שוין גאַרנישט זוכן, ביי קיינעם שוין נישט פּרעגן,
און האַקן בלויז און האַרכן - און וואַרטן אויף דעם וואַרט! -

אויף יענעם גרויסן וואַרט, וואָס קומען וועט און וואַרנען:
געבויג! גענוג געווען שוין וואַרט! גענוג געווען אות!
גענוג געווען געלאָרן מיט פולווער און מיט צאָרן! - -

לאַד מיך אויס אינגאַנצן!... לאַז מיך ווערן - שאַס!...

דעכט צו לעבן!

ווער ס'האט נאך קיינמאל נישט געזען זיך אליין –
פליען קאפ אראפ פונם פערטן שטאק!
און ווער ס'האט נאך קיינמאל נישט געזען זיך אליין –
הענגען אין א פוסטער דירה, אויף א פארזאוערטן האק! ...

ווער ס'האט נאך קיינמאל נישט פארוואכט
דעם זיסן, דעם ביטערן טעם –
פון א פלעשל ביליקן סם! ...

און ווער ס'האט נאך קיינמאל נישט גערייניקט קיין קאנאלן.
און ווער ס'איז נאך קיינמאל נישט געשלאפן אין קיין שטאלן.
און קיינמאל נישט פון אינעווייניק – קיין תפיסה-לאך געזען.
און קיינמאל נישט געהאנדלט מיט קיין בייגל: „פיר פאר צען“! ...
און קיינמאל נישט אזוי אנטלאפן פאר א פאליציי –
ווי זיי! ...

דער, נאָר דער, קאָן נאָך זאָגן צום לעבן:
ביזט שיין!

און צו דער וועלט: ביזט מיינ!
און צו דער פרוי: איך גלוסט!
און פילן דערביי – אַז זיין ברוסט
איז די גאלדענע וויג –

און זיין האַרץ - אַ קינד!
און זיין בליק -
איז די נעסט, איז די וואַרעמע נעסט
פאַר דער גאַלדענער פאַווע -
וואָס רופט זיך: גליק!...

און דער, נאָר דער, האָט אַ רעכט,
צו שלאָפן געשמאַק גאַנצע נעכט,
און אויפצושטיין אינדערפרי:
נישט, ווי איך, אָדער דו -
מיט אויגן געשוואָלן און צעשראַקן,
און מיט זעקעלעך צוויי
אונטער זיי -
ווי ביי אַ זקן!...

און דער בלויו, דער נאָר אליין -
האָט אַ רעכט נאָר זיך צו פאַרשטיין!
און קיינעם נישט קאַנען פאַרטראָגן!
און פאַרהאַקן פאַר יעדן די טיר!...

און אויך צו דעם ליד מעג ער זאָגן:
„נ י ש ט פ א ר מ י ר !...“

„דער הענטש איז שלעכט!...“

(פיר פון א קלוינפירגער)

נישט קשה -

איך קאָן אָפטמאָל אויך זיין אַ גרויסער רשע!

און ביזו קאָן איך זיין -

ווי אַ הונט, ווען ער גריזשעט אַ ביין!

און גרויזאַם -

ווי אין שטורם - דער ים!..

נישט קשה -

איך האָב צומאָל אויך די געמיינסטע ווערטער אין מיין לשון!

און ס'זענען אָפטמאָל די מחשבות מיינע ערגער פון די טאָטן!

און וואָס מער איך ליב - אַלץ מער קאָן איך פאַראַטן!

און - -

(א, הייליקער פאַראַדאָקס!)

וואָס מער איך האָב העסליך פיינט -

אַלץ מער איך מער, מערן זיך מיינע „פריינט“!...

בייטאַג -

גראַב איך אַרום אין דער שטאַט.

ווי אין דער ערד - אַ קראַט!

און איך נישטער און זוך -

און שעלט און פלויך -

און קער און ווענדט -

און שוועך און שענדט! - -

און קאָן נישט פאַרשטיין :
וואָס אַנדערע ווילן פונקט אַזוויי איך -
אויך זיין !
און קאָן נישט באַגרייפן :
וואָס אַנדערע זענען פונקט אַזוויי איך -
אויך אַזעלכע טייפל !...

און ווען נישט איך -
וואָלטן אויך זיי,
פראַנק און פריי.
אַריבערגעגאַנגען איבער מיר -
פונקט, ווי איך איבער זיי !...
און פונקט, ווי זיי פאַר מיר -
פאַרהאַק איך אויך פאַר זיי מיין טיר !
און ווי אַ הינטישע פעל -
לייג איך הויערן אַוועק - מיין האַס אויף מיין שוועל !
און מיט זיבן שלאַנגען-הויטן -
לאָז איך פאַרבעלמען מיין אויג -
אויף אַנדערע, אויף פרעמדע נויטן !...
און אויף יעדן פינסטערן קרעכץ -
האַב איך גרייט פון אַפריער
מיין עכטן, מיין פוילישן - „יעך“ !
און אויף יעדן - „אוי“ :
„גוט אַזוי !...“

— — — — —

אַזוי טאָג נאָך טאָג !

אַזוי טאָג פאַר טאָג !

ביז טיף אין דער נאַכט ! — — — — —

און טיף אין דער נאכט —
און טיף אין דער נאכט —

ווי וואָלט דאָס אַ „היינטיקער“ דיכטער געמאַכט:

„טו איך אָן די נאכט —
ווי אַ שוואַרצן פּראַק!
פּאָס איין די לבנה —
אַ מאָנאַקל אין אויג!...“

און אַ פּראָנט —
שטייף און גאַלאַנט:
קוש איך יעדער דאַמע „באַנטאַניש“ די האַנט!
און פאַרנויג זיך, פאַרבויג —
פאַר יעדן מינדסטן קליידל אין באַר!
(פרעך איז מען נאָר צו אַ מיידל אין ראָג!)
— און זאָג:
„דאָס לעבן, אַך דאָס לעבן — איז אַ קאַשמאַר!...“

און פאַר זיך —
(קיינער ווייסט נישט, וועמען ס'וועקטשט דער שיד)
אויב ס'וויילט זיך מיר פאַרט נאָך בלייבן ערגעץ-ווי
סוף כל סוף גערעכט —
און דעם אַזויצוואָגענעם געוויסן נישט שטערן
די רי — —

גיב איך צו:

„דער מענטש, נו יאָ — דער מענטש איז שלעכט!...“

ליד חטן ליבע אין א נרויסער שטאָט...

I

זעט אויס –

איך בין מסתמא טאָקע מער נישט, ווי אַ מענטש בלויז:

קיינמאָל נישט גוט –

קיינמאָל נישט שלעכט –

בלויז תמיד – „גערעכט“!

נאָר תמיד הונגעריק, אָדער זאָט געשטימט! ...

און –

אויב איך בין נאָר נישט בלינד,

זע איך קיינמאָל נישט מער –

ווי ס'גרייכט בלויז מיין אויג!

און ווייס קיינמאָל נישט מער,

ווי דאָס –

וואָס ס'טוט זיך בלויז אויף דער ערד! ...

ואון העכסטנס, העכסטנס – שוין ביים בעסטן ווילן:

בלויז די פלעקן אויף דער זון! ...)

און – –

ווי טיף כ'זאָל נישט וועלן האָסן די שווערד –

מוז איך פאָרט פאַר איר בייגן דעם קאָפּ,

ווי פאר דעם איינציקן, מעכטיקן גאָט אויף דער ערד,
 (אחוץ געלט!)
 וואָס האָט נאָך אַ-דאָ, אָט-דאָ, אויף דער וועלט –
 אַ שטיקל ממשות!

אַלדאָס אַנדערע, איז בלויז גאַלע דרשות.
 און ווערטער – ווערטער – ווערטער! – –
 וואָס ווילן דיר דערווייזן אָפטמאַל
 שוואַרץ אויף ווייס –
 אַז שולדיק איז, למשל, נישט דער מערדער:
 נאָר דווקא, דווקא – דער דערמאַרדעטער! *

– און –
 אויב ציל הייליקט טאַקע אויף אַן אמת
 אַלע, אַלע מיטל –
 און לעבן איז – מיטל!
 און ציל איז – טויט! –

טאָ וואָס וועל איך גיין דיר דאָ נאָכאַמאַל דערציילן,
 אַז יעדע מלחמה, ווערט דאָ ווידער הייליק,
 יעדער מאָרד – אַן עבודה!
 יעדער קטיגור – אַ פאַרשוועכער!
 יעדער סניגור – אַ פאַברעכער!
 און יעדער פאַציפיסט – אַ וואַנדאַל!

– – און –
 דאָס ליד, אַ, דאָס ליד –
 ווערט באמת שוין באַנאַל! ...

* (זע פראַנץ ווערפּעלס ראָמאַן מיט דעמזעלבן טיטל).

II

נאָר דאָס לעבן, אַ דאָס לעבן -
איז דאָך זיכער נישט באַנאַל!
און אויב פאַר מיר, פאַר דיר,
ווי פאַר טויזנט אַנדערע -
איז עס אָפט - פאַטאַל:

גיסטו קיינמאַל באהבה נישט אָפּ,
אפילו אין דיין גרעסטער נויט,
דאָס מינדסטע הערל פון דיין קאָפּ -
דעם טויט!...

וואָרים -
ווי טיף זאָלסט נישט וועלן פאַרגראָבן אין קברים
דעם טויט!
ווי אָפּפאַל,
אַדער קויט! -
אַלץ שטאַרקער פאַרגיין וועט דער שטאַנק זיך
פון זיינע בית-עולם-אַבאָרטן - - :

פאַרדעכטיק שמעקן די בלומען אין דיין גאָרטן!
צופיל מענטשלעך שפירט זיך דאָס גרינס אין דיין קיך!

און דו? -
און איך? -

ווי מאַן און ווייב וועלן מיר אַדורכגיין דורכן לעבן צוזאַמען
און פאַרברענען דעם פחד אין פאַרצווייפלטן קוש:
קינדער וועלן פון אונז נאָך שטאַמען.

ווי ס'וואקסט פון מיסט צומאָל אַרויס —
אַ רויז! ...

III

ווייל די ליבע, אַך, די ליבע —
איז דאָך קיינמאָל נישט באַנאַל!
און אויב פאַר מיר, פאַר דיר,
ווי פאַר טויזנט אַנדערע —
איז זי אָפט פאַטאַל:

וועסטו, תמיד אַ, תמיד זיין גרייט,
אויסצוגיסן אַ ים מיט טרערן —
פאַ- אַ לאַגל פרייד!

וועסטו תמיד, אַ, תמיד זיין גרייט,
אַפצוגעבן אַ הימל מיט שטערן —
פאַר צוויי שיינע, מיידלישע אויגן,
וואָס זעען קיינעם נישט, קיינעם נישט מער,
אַחוץ דיך! —
און דיין גלאַנציקן, אייביקן פליך,
וואָס שיינט אַראָפּ פון דיין קאָפּ,
ווי אַ רונדער, באַלויכטענער גלאַב! ...

אַדער —
(פדי צו זיין „פאַעטיש“ כאַטש לפנים)
ווי אַ פולע און רונדע לבנה:
דער איינציקער „ראַמאַנטישער“ רעקוויזיט
אין אַט אַ-דעם מאַדנעם, ניכטערנעם
„ליבע-ליד“! ...

IV

ווייל די ליבע, אָ, די ליבע —
 איז דאָך קיינמאל נישט באַנאַל!
 און אויב פאַר מיר, פאַר דיר,
 ווי פאַר טויזנט אַנדערע,
 איז זי אָפּט ברוטאַל —

ווייס:

דו ביזט פון פלייש —
 ווי דער בוים פון האַלץ,
 און די שטאַט פון שטיין!
 כאַטש דו ביזט תמיד אַליין,
 און וואַרצלסט נישט אינערגעץ,
 און גייסט אינערגעץ נישט אויף,
 ווי אַ קווייט —
 ווי אַ בלום —
 אַדער פשוט, ווי אַ גראַז. — —

נאָר געפינסט זיך שטענדיק אויף אַ שטראָז,
 וואָס פירט אַרום און אַרום דיר בלוז,
 און קיינמאל נישט, קיינמאל —
 פון דיר אַרויס! ...

און נאָך איינס:

אויב ביזט נאָר נישט קיין גריין,
 און דו „ליבסט“ —
 (ווי אַ הונט, ווי אַ קאַץ,
 אַדער סתם — ווי אַ מענטש!)

לאָזטו גערן דיר זאָגן אויף דער גאָס:
„מײן שאַץ!...“

און —

כאַטש אויף יעדן בוים-שטאַם זענען „הערצער“
פון דיינע צאָלרייכע ליבעס — „אויף אייביק!“
איינגראָוירט:

וואָלסטו „וויילד“ און מיט לוסט,

אַ נערה נאָך פאַרפירט

אונטער אַ וואַלדישן בוים —

אָדער אויף אַ פוסטן פעלד!...

ווייל ליבע, מוזטו וויסן, אין אַ גרויסער שטאַט —
קאָסט געלט!

און אָרעם, אָדער רייך:

ביים געשלעכטס-אַקט זעמיר אַלע גלייך!

און יונג, אָדער אַלט:

אין חופּה-בעט באַנוצן מיר זיך אַלע מיט געוואָלט!

און אַלע, אַלע:

סיי הייזיקער וואַנדאַל —

אין דער ליבע, אין דער ליבע,

זעמיר אַלע גלייך פרוטאַל!...

V

ווייל די ליבע, אַך די ליבע —

איז דאָך קיינמאָל נישט באַנאַל!...

וויפיל סיפּיליס צעפּרעסט די ליבע-פּאָדן —

און די ליבע ווערט נאָך אַלץ נישט מיד!

וויפיל לידער האָט מען שוין פאַר איר געזונגען —
און דער דיכטער שפּינט נאָך אַלס דאָס ליד!...

וויפיל האָבן שוין אין זעלבסטמאָרדן געענדיקט —
פון רעוואָלוציע-קויל און גאַז-גערוך און וועראַנאַל!
און די ליבע, און די ליבע, ווערט נאָך אַלץ נישט
סוף כל סוף באַנאַל!...

און ליבע, מוזטו וויסן, אין אַ גרויסער שטאָט —
קאָסט געלט!
און וויי איז צו די וואָס פרייזן פון קעלט:
זיי וועלן אפילו (פידוע) נישט קריגן אוימיסט
אַ לעפּל וואַרעמע גריין —
נישט אַזוי — אַ וואַרעמע בריסט!...

און וויי איז צו די, וואָס האָבן נישט קיין דאָך —
און אַ שטוב אונטער דאָך —
און אַ טיש און אַ בעט —
און אַ ברויט צו דער זעט!...

פאַר זיי, אַ! פאַר זיי, איז וויכטיקער אַסך
אַ פאַר גאַנצענע שיך — —
(ערשט איצטער זע איך!)
ווי דאָס דאָזיקע „ליד“...

און אויב איך „זינג“ עס פאַרט,
איז עס בלויז דערפאַר —
וואָס מיין איינציקע זאָרג,
איז, זעט אויס, — דאָס וואָרט!
און מיין איינציקער, אפשר גרעסטער צער —
איז אַ שלעכטער גראָם!...

ליד צו א שטעקן!...

דו, וואָס נעכטן, ערשט נעכטן קוים —
געווען ביזטו צווייג! געווען ביזטו בוים!
געווען ביזטו האַנט פון אַ בוים, וואָס האָט
תפילה געטון צו אַ בויםישן גאָט!...

דו, וואָס נעכטן, ערשט נעכטן נאָך —
געווען ביזטו שאַטן איבער וואַלדישן מאָך!
געווען ביזטו נעסט פאַר אַ פויגל אין שטורם —
און געווען ביזטו שפייז פאַר דעם מינדעסטן וואָרם!

דו, וואָס נעכטן, ערשט נעכטן קוים —
געווען ביזטו היים! געווען ביזטו טרוים
פאַר אַ היימלאָזן גייער, וואָס קניט און פאַלט
אַ מידער אוועק — ביים ראַנד פון אַ וואַלד!

איך האָב דיך געזען היינט — אין דיין גאַנצער געוואַלט!!

איך האָב דיך געזען היינט פאַרוואַנדלט און גראָב —
זיך הייבן איבער אַ מענטשלעכן קאַפ!
איך האָב דיך געזען היינט צעפאַכעט און רוי —
זיך הייבן איבער אַ קאַפ פון אַ פרוי!
איך האָב דיך געזען היינט צעיוכעט און בלינד —
זיך הייבן איבער אַ קעפל פון... קינד!!...

איך האָב דיך געזען היינט, אָ! איך האָב דיך געזען
אין האַנט פון אַ יונג מיט אַ שאַרף און עמבלעם —
אין האַנט פון אַ יונג, וואָס זיין נאָמען איז — מענטש!
וואָס זיין נאָמען איז נעכטן געוועזן נאָך מענטש!...

איך האָב דיך געזען היינט פאַרקראַמפט אין דער האַנט
פון דעם דאָזיקן יונג —
וואָס „זיינס“ איז דער פאַרק! און „זיינס“ — דאָס לאַנד!
און וואָס ער, נאָר ער —
האַט אַ רעכט צו באוויינען די דאָזיקע ערד!
און ער נאָר בלויז —
האַט אַ רעכט אויף אַ היים!
האַט אַ רעכט אויף אַ הויז!...

איך האָב דיך געזען אַזוי פרעך און אַנטבלייבט,
צעפּאָכעט אין בלינד, צעיוכעט און גראָב —
זיך הייבן אַרויף און זיך לאָזן אַראָפּ!...
און זיך לאָזן אַריבער אַ מענטשלעכן קאַפּ —
פון איינעם, אַ קליינעם, צעשראַקענעם ייד!...

דו, וואָס דיין נאָמען געווען איז ערשט נעכטן נאָך —
צווייט!

און וואָס האָסט אַזוי גיך, איבער קאַפּ פון אַ ייד,
אין האַנט פון אַ יונג, אין אַ גרויזאַמער האַנט,
פאַרגעסן פון וואַנען און וועמען דו שטאַמסט —

און אַז נעכטן נאָך האָסטו געקנאַספּט און געבליט!...

און אַז נעכטן, אָ! נעכטן ערשט קוים —
געווען ביזטו צווייג! געווען ביזטו בוים!...

צו א פערד!...

דו ביזט נישט קיין מענטש! כאטש פונקט, ווי ער –
האסטו אויך אזעלכע טרויעריקע אויגן!
און פונקט, ווי אים – איז דיר אויך אַוודאי שווער
צו שלעפן א לעבן-לאַנג אַ לאַסט,
וואָס איז דיר אפשר, גלייך ווי אים –
פונקט אזוי פאַרהאַסט!..!

דו אָבער, ביזט חלילה קיינמאָל נישט אין כּעס,
ווי ער! –
פאַרקערט:
שטיל און מילד, ווי אַ פערד –
וועט דיר קיינמאָל נישט איינפאַלן,
אַז דיין איינציקע היים איז אַ שטאַל – און,
אַז דיין איינציקע, אפשר גרעסטע פרייד:
איז אַביסל האָבער מיט היי!

און קיינמאָל נישט, קיינמאָל, אפילו נישט אין חלום,
וועט דיר איינפאַלן חס ושלום –
אַז דאָס וואָס דו פרעסט – איז בלויז גראָז!
און אַז דו ווייסט אַליין נישט פאַרוואָס –
דו לעקסט אָפטמאָל אַליין די האַנט,
דיזעלבע –
וועלכע האָט דיר אין יאָך געשפּאַנט!...

און ווייל דו ביזט גוט — בעסער פאַר אַ מענטש!
און ווייל דו ביזט פרום — פרומער פאַר אַ מענטש!
און ווייל דו ביזט געדולדיק, געהאַריק און איידל —
געדולדיקער, געהאַריקער און איידעלער פאַר אַ מענטש:

האַט דין גאָט ב"ה באַצייטנס געבענטש —
מיט אַזא לאַנגן און שיינעם וויידל!
און ער האָט דיר אין זיין רצון באַשערט —
אייביק אַזוי, אייביק צו בלייבן — פערד!...

גראטאטיק

איך שטארב —

דו שטארבסט —

ער שטארבט —

מיר שטארבן — —

און איר — פאניע „אָן אַ שיעור“ ?

איר שטארבט אויך ?? —

און וואָס וועט זאָגן אייער הויכגעשאצטער בויך ? —

עס ליגט דאָך עפעס באַגראָבן דאָרט אַ מסמון !!

נישט אומזיסט אייער אַלטער פזמון :

„אַז מען שפּאַרט — האָט מען !“

נו, יאָ: „אַז מען רופּט — מוּז מען !...“

וואָס ? — —

אויף אייער פליך וועט וואַקסן, גראָז,

פונקט דאָרט, וווּ אַמאָל — נולן ! —

(צו דער לאַנגער „איינס“ פון אייער נאָז.)

איצטער אָבער, ווען אויפגעהערט זיך האָבן

אַלע צאָלן — צאָלן — צאָלן — —

און מ'וועט אייך פינקטלעך און פשוט באַגראָבן,

אינאיינעם מיט שימעלע פאַרך, מאָטל פאַסטריגע,

אייזיק בולבע און יאָסעלע מאַמאליגע ;

און דער עיקר —
מיט דער גרויסן קבצן — יואל שיכור! ...

וועלן אייער נאָז צעפרעסן די ווערעם,
און פון אלע אייערע נולן, נולן, — —
וועט ווערן איין גרויסע, קיילעכדיקע זעראָ:
אייער ליידיקער שאַרבן! ...

אַוודאי אַוודאי, מוז מען שטאַרבן!

איך שטאַרב —
דו שטאַרבסט —
ער שטאַרבט — —

האַ?
אַ גראַמאַטיק אַזאַ —
וואָס? ...

אַבער „דאָס“ איז נאָך אַלץ נאָך נישט דאָס —
וואָס „איר“! — —
איר זענטעך עפעס אַ גביר!!!

מילא — מיר, יאָק מיר!
אַבער — איר?? ...
איר זענטעך עפעס נישט אַבי-ווער??
אַ קלייניקייט, אַ קלייניקייט — ר' אַנטשעל-בער!!! ...

אמת, שטאַרבן מוז טאַקע יעדער! —
אַבער איר זענטעך עפעס געפאָרן אין די בעדער,
און געהיילט זיך ביי די בעסטע פראָפּעסאָרן —
אַ בראָך צון אייערע יאָרן! ...

נאָר נישט קשה - אַ „טריקסט“ אייך!
איר ווייסטעך:
ביים לעבן האָט אייך געדינט די מאַטעמאַטיק,
איצט - דאָס ביסעלע גראַמאַטיק:

איך שטאַרב -
דו שטאַרבסט -
מיר שטאַרבן -

נ.ו. מילא - וועט איר אויך שטאַרבן!

נאָר וואָזשע דען?
פאַרגעסט נישט לעמאַנעשעם -
אַז נאָך „איר“, גייען - „זיי“!
די לעצטע אין ריי -
און די גרעסטע אין צאָל!

און ווי תמיד, ווי אַלעמאַל,
נאָכדעם, ווי איר,
ר ע ב ג ע ו ו י ר -
וועט בקרוב דערלעבן צו שטאַרבן:

וועלן זיי -
אַט-די לעצטע אין ריי,
און די גרעסטע אין צאָל!
ווי תמיד, ווי אַלעמאַל -
אויף אייער קבר קומען,
(ווער מיט דערנער, אָבער קיינער נישט מיט בלומען!)
און אייך! אייך! -
וואָס איר וועט מערטשעשעם גרונטלעך שטאַרבן:
אַ ר ב ן ! ! ! . . .

וײן זיידע - דער פילאזאף!

I

„מיט יעדן טאָג וואָס פאַרגייט -
אלץ ווייטער, ווייטער די פרייד.
מיט יעדן טריט אויף צוריק -
אלץ נענטער, נענטער צום גליק!...“

„ווייל גליק איז נישט דאָס, וואָס ס'דאַ -
נאָר דאָס, וואָס ס'איז לאַנג שוין נישטאַ!
און דאָס, בלויז דאָס, וואָס פאַרגייט -
איז פרייד!...“

*

אַט אַזוי האָט גאָט ב"ה מיין זיידן געשטראָפּט -
אויף דער עלטער צו רעדן הויך פונם שלאָף.

ווייל אין שלאָף - ווייל אין שלאָף -
פלעגט ער פאָשן מסתמא אַ טשערעדע שאָף,

און אָפּנאָרן לבן הארמי מיט ליסט -
און אויסנאָרן רחלען ביי אים אומזיסט!...!

ווייל אין שלאָף - ווייל אין שלאָף - -
פלעגט מיין זיידע, רעב בערל זיין א פילאָזאָף!

האָ, האָ! שוין איינמאַל - א פילאָזאָף!...

און ווי אן אמתער פילאָזאָף -
פלעגט ער קומען געוויינטלעך צו אַזאַ מין סוף -

*

„לעבן! -

וואָס איז לעבן?

א שטאַרבן! -

אן אומאויפהערלעך, פאַמעלעך פאַרדאַרבן!

„אן אָפּגיין פאַוואָליע איעדע מינוט -
מיט פרישן, מיט קוואַליקן בלוט!

„אן אייביק, אומענדלעך פאַלן פון שטערן!
א כסדר און אייביק פאַרצערן! - -

מיט איין וואָרט:

„אן אומאויפהערלעך עלטער ווערן!!!...“

— — — — —

און דערביי פלעגט ער אויסבייטלען אַלע חלומות
אויף קעפּ פון די „פירער“ פון דער „היינטיקער וועלט“:
„וואָס ווייסן שוין מער נישט, וואָס דאָס אַ בוים איז -
און ווייסן נאָר איינס: וואָס מאַכט איז און געלט!“

וואָס האָבן פאַרגעסן, וואָס דאָס אַזוינס איז -
 אַ בוימ, צי אַ בין, אָדער פשוט - אַ בוינעס!
 און וויסן נאר איינס: וואָס אַ קייל איז, אַ שווערט,
 און וואָס דאָס באַדייט, ר"ל - מלחמה אויף דער ערד!...

ובאשר? בכך? ... פאַרוואָס? - -

*

ווייל דאָרט, וווּ אַמאָל ס'איז געוואָקסן גראַז -
 האָקסט היינט בלוז שטיין!
 און דאָרט וווּ אַמאָל ס'איז געשפרונגען אַ האָז -
 הענגט זיין געביין!

ווייל דאָרט, וווּ אַמאָל ס'האָבן וועלדער געלעבט -
 גרילצן טורבינען!
 און דאָרט וווּ אַמאָל ס'האָט דער אָדלער געשוועבט -
 פליען ... מאַשינען!

ווייל דאָרט, וווּ אַמאָל ס'האָבן ביינער גערוט -
 יאָגן היינט באַנען!
 און דאָרט וווּ אַמאָל ס'האָט אַ מדבר געברייט -
 הודושען טראַקטאָרן!...!

און דאָרט ווינען מענטשן, נאָר יעדער אַליין.
 און יעדער פאַר זיך בלוז גריזשעט אַ בין.

און קיינמאָל נישט וועלן זיי זיך פאַרשטיין.
 און קיינמאָל נישט וועלן זיי גליקלעך זיין!...

אזוי ווייט - מיין זיידע. אזוי פלעגט ער טענהן.
מיט אויגן געווענדטע צו מיר - און אפשר צו קינדעם?
און אפשר מיט ווערטער, נישט אַזעלכע „שיינע“? -
דער עיקר - דאָס, מער ווייניקער, פלעגט ער מיינען!...

II

נאָר איך זיין אייניקל, בין נישט קיין פילאָזאָף -
און דערפאַר רעד איך קיינמאַל נישט אויס פונם שלאָף;

נאָר קלאָר, צו דער זאַך, און פולקומען ניכטער -
ווי ס'רעדן געוויינטלעך - נאָר היינטיקע דיכטער!

און זאָגן, זאָג איך אָט וואָס:
מאַלע גראַז, יאָק גראַז!...

מיך קאָן, למשל, אַ פאַבריק-סירענע -
גיכער דערוועקן, ווי דער קריי פון אַ האָן!
מיך קאָן די פיין פון מיין זיידעס גיחזום -
ווייניקער שרעקן, ווי דער שמאַרץ פון אַ... צאָן!

ווייל איך זיין אייניקל („יימח שמו!“)
קאָן פיינט האָבן אַ ייד היינט,
פונקט, ווי אַ גוי - -

און קאָן, למשל, - אַ הייב-מאַשין,
אַ ראַדיאָ-לעמפל, אָדער אַ גווינט -
פונקט אזוי ליב האָבן, ווי אַ בין,
אָדער ווי בלומען, אָדער אַ קינד!

און דערפאר קאָן איך היינט שוין מיין זיידן נישט פרעגן.
נאָר פשוט אים רעדן „שקציש“ אַקעגן:

*

מיט יעדן טאָג, וואָס פאַרגייט –
אַלץ יינגער, שטאַלצער די צייט!
און יעדער טאָג, וואָס קומט אָן –
איז אַ נייע, אַ פלאַטערנדע פּאָן!

און לעבן –
וואָס איז לעבן?

אַ געבן!

אָן אויפהערלעך, אומענדלעך וועבן
פון נייע און פאַרביקע שטאַפּן!

אַ סוף צון אַלע סופּן!!!

אַ הימל פון נייע, אַלץ נייע שטערן!
אַ כסדר און אייביק געבוירן ווערן!

מיט איין וואָרט:
אָן אומאויפהערלעך יינגער ווערן!!!

— — — — —

*

און גליק – וואָס איז גליק?
דיזעלבע פאַפירענע בריק.

וואָס איינעם פירט זי אַוועק –
צו פאַרגאַנגענע, נעכטיקע טעג!...

דעם צווייטן צו דעם, וואָס ס'דאָ! –

און דעם דריטן צו דעם, וואָס קומט –
און ס'איז נאָך נישטאָ!!!...

א בריחל – חשה ליבן!...

(צום פערטן יאָרצייט סוף
משה לייב האַלפערן II)

משה לייב, משה לייב! זיי נישט ברוגו אויף מיר,
וואָס עך שרייב ערשט איצטער אַ ברייול צו דיר!

פיר יאָר זענען טאָקע אַסך אויף דער וואָר –
פאַר דער אייביקייט אָבער – וואָס זענען פיר יאָר? ...

אַ קיי און אַ שפיי, אַ צאָפּל און – שוין!
אַ ברוכטייל פון אַ סעקונדע קוים! –

און דו זיצטעך היינט אין איר סאַמע „שפיץ“:
גלייב מיר, משה לייב, – ס'איז נישט קיין ווייץ!

פונקט, ווי ס'איז נישט קיין שפאַס, וואָס עך שרייב
צו דיר איצט דאָס ברייול – אַ, משה לייב! ...

טאָ זיי נישט ברוגו און האָב קיין פאַרדראָס,
און זאָל זיך דיר דאַכטן, אַז... „זאַמד איז גראָז!...“

»געדענקסט?« – –

און זאָל זיך דיר דאַכטן אויכעט אַצינד –
אַז ס'איז דער ברייוטערעטער – אַ פשוטער חישט,

וואָס טראָגט אָפּ דאָס ברייַזל פון דאַנען „אהין“ —
(אפשר ווייטער אַביסל, ווי פון זלאָטשעוו קיין ווין

און ווייטער, ווי ביזקל ניו-יאָרק אפילו!...) —
אָדער אַזוי ווי מ'שיקט אָפּ אַ תפילה —

צום רבונז של עולם אַרויף אין זיין הימל.
נאָר שטילער אַביסל, אין אָן אַזאַ טומל, —

ווי דער שטייגער ביי יידן, ווען ס'ברענט די שעה,
און די גזרה איז גרויס און קיין פרנסה איז נישטאָ!...

אָט, אַזוי זיך, אַ ברייַזל — אויף פשוט פאַפיר,
אין גראַמען מסתמא — כמעט ווי אַ שיר!...

און אינגאַנצן כמעט, ווי נאָכגעמאַכט דיר. —
אַז אָך און וויי איז צו מיר און צו דיר,

וואָס עך שטעל זעך אונטער נאָכמאַכן דיר. —
משה לייב, משה לייב! זיי נישט ברוגז אויף מיר!...

*

און איצטער נאָך אַזאַ „אַנגן“ „אַרייַנפיר“ —
וויילסטו וויסן אַוודאי, וואָס עך פאָדער, פון דיר?

איז זאָג איך דיר תיכף, — אַז גאָר שבגאָרנישט!
אָט, סתם זיך, אַזוי זיך, צערעדט פון געמיט! —

פון „יענעם“ צעקאַכטן, צעברויזטן „געמיט“. —
זעט אויס, משה לייב — געוואָלט שרייבן אַ ליד!

זעט אויס, משה לייב - געוואלט זיין 'זיווי דו! -
כאָטש מישטיינסגעזאָגט - ווי קום איך דערצו?...

נאָר וואָזשע דען? מיר זענען דאָך פאָרט -
פון דעמזעלבן קאנט!... און ווי זאָגט מען עס דאָרט?

פאָרט, גאָליציאַנער! - טאָ זיזשע אַזוי גוט,
און „פאַרשרייב“ מיר סוף „דאָרט“ דיין רעשט ביסל בלוט.

וואָס איז דיר נאָך זיכער פאַרבליבן פון ד'רערד! - -
(ביי 46 יאָר צו שטאַרבן - דאָס איזט אונעהערט!!!...)

און זע, „מאַנעשעם“ און פאַרגעס מיר נישט פאָרט,
אַריבערצופעקלען דעם רעשט פון דיין וואָרט -

יענץ גרויסע וואָרט פון דיין גרויסן ליד,
וואָס האָט עס דאָ איבערגעלאָזט אין דער מיט -

און וואָס דאַרפסט עס איצטער, אויף כפרות דאָרט,
צווישן לויטער מתים, אויפן הייליקן אָרט! - -

און דעם האָן פאַרגעס נישט, - דיין האָנישן קריי,
וואָס דערמאָנט עפעס מאָדנע אָן אַ לייבן-געשריי,

און וואָס זאָגט אַזוי „שקציש“ דעם מאָרגן אָן! - -
משה לייב, משה לייב, - שיק מיר דעם האָן!...

און דאָס שיקסל דיין זיידנס - אָ, זאָג ווי זי ווינט
כ״חיל גיין צו איר זען, צי ס'האַט זיך געלוינט,

אָזש פון סאַמע ניו-יאָרק, זיך דערמאָנען אָן איר.
און שרייבן דאָס ליד פון די לידער צון איר? ...!

און גינגילי, זאָג, אָ! גינגילי – ווער איז?
צי איז זי דאָס אפשר אָן ענגלישע „מיס“?

אָדער גאָר אפשר – פון אלדי גליקן:
איז זי גאָר ביילטשע, וועל בערטא פאָן דושיקע? ...

מילא וועגן זרחין, איז שוין אָפּגערעדט! –
צון עים דארף מען גאָרנישט זיין קיין פאָעט.

צו קענען אָזש טרעפן, ווער דאָס איז פאָר א „סטאַר“:
זיין „תורה“ איז דאָן ממש – ווונדערבאַר! ...!

און – – זאָג נאָר, אָ, משה לייב! משה לייב!
כאָטש עך האָב דיר נאָך זיכער ביים לעבן געגלייבט.

נאָר ביזטעך, ווי זאָגט מען? פאָרט נאָר אַ מענטש בלויז געווען:
צי... איז טאָקע אזוי, – ווי דו האָסט „עים“ געזען

אין „Memento mori“ – דיין ווונדערלעך ליד –
אזוי צווישן צען, אָדער עלף אינדערפרי? – –

אָדער האָסט „עים“ אזוי נאָר בלויז „אויסגעטראַכט“ –
און ער איז טאָקע נאָר. ווי מ'זעט אים באַנאכט.

„פונקט“ זייגער צוועלף – ווי אַ פראָסטן סקעלעט? ...! –
אָט אזוי, ווי ס'זעט אים – לאַוו דוקא אַ פאָעט.

נאָר אַ פשוטער ייד - פון פאָווע און סמאָטשע,
וואָס וויל נישט שטאַרבן - נישט נאָר אין זלאָששעוו.

נאָר אפילו... אפילו... אויף ניוקע-גאָס -
ווי ער האַלט אַ געוועלפּל מיט וואָסער אויף גאַז!...

און איצטער, צום סוף, - אַ בקשה צו דיר:
אויב וועסטעך אַמאָל דאָרט דערמאָנען אין מיר,

און וועסטעך אין חלום מיר וועלן טון אַ יאָווע:
באַווייז דעך פאַר מיר אין געשטאַלט פון אַ פאָווע,

יענער „גילדענער פאָווע“, מיטן לאַנגן עק! -
כאָטש ווי דו ווייסט - בין עך ווייט פון שרעק,

נאָר ווייסעכוואָס? - ווי אַ זאך מאַכצעך?! - -
עך בין דאָך נאָך פאָרט נאָכנישט אַלט קיין אַכציק!

און שטאַרבן, ווי דיר איז געוועזן באַשערט -
ביי זעקס און פאַרציק - דאָס איזט אונערהערט!!!...

צו נאט!...

(רענען)

א.

א, גאט! -

וואָס דיין נאָמען רופֿט איך אָן היינט בלויז צו שפּאַט!

און וואָס דו, נאָר דו אפשר אליין -

און אַחוץ דיר אפשר - דער בוים, דער באָרג און דער שטיין!

און אַחוץ זיי, פון מענטש אפשר - אַ פּרומע, אַ לויטערע טרער:

גלויבט אין דיר היינט קיינער שוין נישט מער!...

זאָג: פאַרוואָס איז מיר שווער -

אַזוי אָפטמאָל פיינלעך און אומדערטרעגלעך שווער -

אָן דיר צו זיין?! - -

און פאַרוואָס, אָ, פאַרוואָס פיל איך מיך אָפטמאָל קליין,

אַזוי אוממעגלעך, אומענדלעך, אוממענטשלעך קליין -

ווען איך דערמאָן מיך בלויז:

ווי גרויס! -

ווי אוממעגלעך, אומענדלעך, אוממענטשלעך גרויס -

דו פלעגסט דיר אַמאָל און מיר צו צעוואַקסן!... - -

- - - - -

היינט בין איך שוין גרויס - בין איך אליין שוין „גרויס“!

און הויך, הויך - העכער אפילו פון מיינע אייגענע אַקסלען!

און העכער, אסך העכער פון דיינע שטאָלצע הייכן -
צו וועלכע אַ קינד אפילו קאָן שוין היינט דערגרייכן!...

ווייל היינט -

זענען קינדער אפילו פון חלום שוין אַנטוויינט!

און זיי ווייסן שוין, ווייסן דערפון:

„אז די ערד דרייט זיך אַרום דער זון!“

„אז דער מענטש שטאַמט פון אַן אָף!...“

און אז אפילו דו אַ, גאָט! -

ביזט בלויז אַ באַשאַף.

פון דעם מענטש און זיין טרוים -

אַמאָל - אַמאָל -

ווען ער איז נאָך אליין געווען אַ קינד קוים!...

ווייל היינט -

גלייבן אפילו שוין קינדער נישט מער אין קיין ווונדער!

ווייל היינט -

פאַרגעס עס נישט, אַ! מיין אַלטער, אַמאָליגער פריינט:

איז פאַרט שוין דער XX-טער יאָר-הונדערט!...

ב.

נאָר כאַטש אזוי -

נאָר דאָך אזוי -

זאָג:

פאַרוואָס וויינט פאַרט אזוי דיין טאָג

אייעדן אינדערפרי - מיט טוי?

און מיט ראָסע באַגיסט זיך אַיעדע נאַכט –
דיין נאַכט?! ...

און פאַרוואָס, אָ! פאַרוואָס –
בין איך מקנא דאָס גראָז,
וואָס וואַקסט און וואַקסט –
און ווייסט אַליין נישט פאַרוואָס?

און פאַרוואָס, אָ! פאַרווען –
בין איך מקנא דאָס קינד,
וואָס וויינט און וויינט –
און ווייסט אַליין נישט,
פאַר וועלכע זינד? ...

און וואָס, אָ! פאַרוועם? –
האַט עס מורא ביינאַכט,
ווען דו שרעקסט עס מיט אַ
ווינט –
וואָס וויינט און לאַכט
דורך אַ קוימען אויף אַ דאָך?! ..

און וואָס, זאָג! פאַרוואָס –
קאָן מען האַפֿן, קאָן מען גלויבן אין דיר,
נאָר דעמאָלט –
ווען צו מענטש, ווען צו וועלט –
איז פאַרהאַקט נאָך די טיר!
און דער שכל איז צו –
און דאָס אויג איז פאַרשטעלט,
און דאָס האַרץ איז נאָך בלינד.

איז נאך טויב -
 איז נאך שטום - -
 און די נשמה איז פארמאכט,
 ווי א שטילע, א ווייסע וואסער-בלום -
 אקעגן נאכט אלץ-גוטס-געדאכט?!...!

ג.

א! צוואַס, נאָכוואָס האָסטו אַזוי געמאַכט
 איך זאָל שטיין פאַר דיר היינט,
 ווי פאַר אַן אַנטבליזטער פרוי:
 אומפאַרשעמט אַזוי -
 און פרעך -
 און שלוי! - -
 ווי נאָר פרעמדער מאַן קאָן שטיין
 פאַר אַן אַנטבליזטער פרוי! -

און נישט אַזוי -
 און נישט אַזוי -
 ווי דו האָסט עס דיר, סוף כל סוף, פאַרדינט:

אויף די קני!
 אויף די קני! -

ווי אַמאָל -
 אַמאָל - -
 אין דער נאכט פונם לעבן:
 ווען ס'האָט נאָך דער מענטש דיר
 אלץ אוועקגעגעבן -
 אפילו -
 דאָס אייגענע לעבן!!!...

ד.

וואָרים גלייב, אָ! גלייב מיר,
אז מיר, אָן דיר –
איז אָן אָן ערך, איז אָן אַ שיעור
שווערער –
ווי דיר אָן מיר! ...

אין אז ערגעץ, אז ערגעץ-ווי –
אין אַ ווינקעלע ערגעץ –
אָן דער זייט פון מיין ברוסט:
איז ליידיק היינט –
און פאַרכטיק –
און פוסט!

און אז קיינער, אָ! קיינער ביז היינט,
האַט נאָך דאָרט –
האַט נאָך פאַרט –
נישט פאַרנומען דיין אָרט!

אָ, דו –
מיין אַלטער, מיין גרויסער, פאַרצייטיקער פריינט! ..

ה.

מאָך, אַ מאָך עפעס צוריק אזוי –
איך זאָל בענקען נאָך דיר,
ווי איך בענק נאָך אַ פרוי,
וועלכע איז פון מיר אַוועק,
און איבערגעלאָזט אין מיר –
אַ גרויסע, אַ גרויזאמע שרעק:

פאר אליינזיין!
פאר קיינזאם!
און טויט! — —

טו, אָ! טו עפעס צוריק אזוי —:
אז דיינע הימלען זאלן זיין תמיד בלוי —
און דיין ערד טאקע באמת — א גן-עדן!...
און דער מענטש — דיין מענטש!
טאקע שטאלץ! טאקע גרויס! —
און דאך אזוי — באשיידן!...

און זיין בלוט — יא, דיין בלוט:
גוט! —
כאָטש ווייניקסטנס פונקט אזוי —
ווי עס קאָן זיין שלעכט!...

זע, אז קיינער זאל נישט דארפן זיין גערעכט
און קיינער, קיינמאל נישט — אומגערעכט!
און עס זאל נישט זיין מער קיין האַר —
און אוודאי נישט קיין — קנעכט!

און —
מיר זאלן טאקע אלע, אויף אַן אמת,
אָפּגעהיטן ווערן פאר צער —
און פאר שאַנד, און פאר שפּאַט!...
אינאיינעם מיט דיר טאקע —
אָ, אלטער, פאַריתומטער גאָט!

און למען השם — למען השם,
פאַרגעס נישט:

כאָטש דו אליין עסט נישט -
און שלאָפסט נישט - און
ביזט, אַוויצוואַגן, אייביק
זאָט און אייביק וואָך:

(אָ, זאָלסט מיך פאַר די רייד נישט שטראָפן!)

דאַרפן פאַרט נאָך אַלע דיינע מענטשן
עסן און שלאָפן! - -

דהיינו: אַ ברויט! און אַ דאָך!
און עפעס צום ברויט -
און עפעס אונטערן דאָך! - -

און -

אָסור - אויב דאָס איז אַסך! ...

1.

אָ, גאָט! -

אויב ס'שמעקן דיר אויף אַן אמת, שוין מער נישט קיין בשמים,
און אויב דו ווילסט טאַקע, אויף אַן אמת, אז דיין גאַמען,
זאָל מער נישט דערמאָנט ווערן - נאָר בלויז צו שפּאַט!
און דו באַגערסט, אז די מענטשן, דיינע מענטשן -
זאָלן דיך קיינמאָל נישט שעלטן, נאָר טאַקע בענטשן!
און טאַקע, טאַקע - צוריק אין דיר אָנהייבן,
אויף אַן אמת גלייבן:

זע, און וויל זיי נישט מער שוין צו דיר נאָך דערהייבן!
נאָר נידער, נאָר קריך אַראָפּ פון דיינע שטאַלצע הייכן -
און זאָל דיך אַיעדער איינער קענען דערגרייכן!
און זאָל דיך קיינער נישט דאַרפן מער בעטן,
און נישט חנפּענען - און נישט גלעטן -

און נישט ציטערן - און נישט פאַרכטן -
און נישט מער קנעכטיש און בלינד דיר געהאַרכן!...

נאָר זע - און זיי אַ מענטש!
אַזאַ גרויסער, גרויסער מענטש -
צווישן קליינע, גראַע מענטשן!...

און גלייב, און גלייב, אַ! גלייב כאַטש דו,
אַז ס'וועט נאָך וועגס מוזן קומען דערצו -
אַז ס'וועט נאָך זיין טאַקע גוט אויף דער ערד:

אַז אַקערס וועט מען מאַכן נאָך טאַקע פון האַרמאַטן!
(אַדער, ווי דו וואָלסט געזאָגט: פון אַ שווערט!)
און פון אַלע פינסטערע גרויל-קאַזאַמאַטן -
וועט מען מאַכן שפּיטאַלן!
און פון אַלע תּפּיסות -
שולן!

און פון אַלע ריזיקע קריגס-בודזשעטן -
וועט מען אויפבויען גרויסע, ריזיקע פּאָלקס-אונגווערזיטעטן!...

ווי לערנען וועט מען אַלע מענטשן -
גוט זיין! -

די קליינע - גרויס זיין!
און די גרויסע - קליין זיין!...
- - - - -

אַט אַזוי טו איך - גרויסער גאָט!
אין מיין קליינקייט דיר ראָטן:

הקטן -

דוב בן מנחם מענדל

ובן איירל ע"ה -

בת בענענדל!

אפשר?...?

נאך א ליד, און נאך א ליד, און נאך א ליד — —
מיר זענען שוין פון אַט די אלע לידער מיד !

מיין גאט ! צוואַס אַזויפיל „גליק“ ? —
גענוג !!!

אפשר —
ווען ליד זאָל זיין אַ פּיידע ברויט,
אַ ציגאַר-טוטין,
אַ בויר-מאַשין !
אָדער —
אַ נייע דערפינדונג אין דינסט פון טויט !...

אפשר —
ווען ליד זאָל זיין אַן אויטאָמאָטישער רעוואָלוער
אין האַנט פון אַ טשיקאַגער באַנדיט ! —
אַ נייער אויפרייס פון דינאַמיט —
דער לעצטער באַריכט פון ספּאָרט —
אַ ניי געזעץ, וועגן דערלויבטן אַבאָרט !...

אָדער —
ווען ליד, זאָל כאַטש ווייניקסטנס הייסן —
נישט ליד !

נאָר זאָגן מיר: איפּעריט, גאַמבײט,
האַקעײ טעניס, פינג-פּאָנג! — —
אַדער סתם זיך אַזוי, אַן עקזאַטישער נאָמען,
ווי, כּווייס? — טשינג-טשאַנג-טשאַנג!...

אפשר —
וואָלטן מיר דעמאָלט קיינמאָל נישט געוואָרן מיד —
צו הערן נאָך אַ ליד, און נאָך אַ ליד, און נאָך אַ ליד!
און צום גליק —
וואָלט טאַקע אפשר נישט געטויגט דער „גאַליצישער“ גראַם:
געבויג!...

נאכווארט

11 ען דו לייענסט א פאָעטיש ווערק, מוזטו האָבן דאָס גע-
 פיל, גלייך דו וואָלסט צום ערשטן מאל געזען די וועלט.
 און כאַטש דו האָסט דאָך אויגן אייגענע, וואָס האָבן אפשר
 מער געזען שוין פון פאָעט — באַרגסטו גערן דיר זיינע
 אויגן אויס, זיי זאלן דיר די וועלט באַווייזן, נאָכאָמאל
 און נאָכאָמאל איר אַ נייעם גאָמען געבן. אין כאַטש דו
 האָסט דאָך אויערן אייגענע, וואָס האָבן שוין אַסך, אַסך ניר
 אָנגעהערט — באַרגסטו גערן דיר זיינע אויערן אויס, אין
 ס'קומט דיר עפעס מאָדנע, מאָדנע אויס: גלייך דו וואָלסט
 צום ערשטן מאל געהערט דאָס וואָרט...!

וואָרום די אויפגאָבע פון פאָעזיע, פון דער עכטער, פון
 דער גרויסער — איז נישט נאָר, דאָס רעדן אירס צו
 אונזער געפיל, צו אונזער אינטימער וועלט, איז נישט נאָר
 איר ווירקן אויף דער עמאָציאָנעלער ספערע פון אונז
 זער אינערווייניקסטער, פסיכישער ווירקליכקייט — נאָר
 אויכעט און אפשר דער עיקר: דאָס קענען אויפבויען און
 אַנטפלעקן פאַר אונז אַ נייערע, אַ פולערע און אַ גאַנצערע
 וויזיע פון דער וועלט אַרום אונז און אין אונז. דער שאַפונגס-
 פראָצעס פון אַ דיכטער איז דער אייביקער פסיכאָ-דינאָמי-
 שער פראָצעס פון אנטדעקן און דערפֿאַבערן אַלעמאָל נייע
 און ביז אַהער אומבאַקאַנטע, אָדער בלויז געאַבטע
 „ערד-טיילן“ אין אונזער טיף-מענטשלעכן און קאָסמישן

באווסטזיין. אין א גרויסער לירישער שאפונג אג-
שטייט תמיד א וועלט, וועלכע איז פריער נישט געווען.
דאס פאָעטישע וואָרט, אָדער בילד, ווערט געבוירן אין אונז-
טער באַווסטזיין פון פאָעט אין א צושטאַנד פון אינס-
איטי ווער העלזער שיקייט, וואָס דערמעגלעכט
דעם פאָעט, דעם קינסטלער, צו דערזען און באַווייזן דאָס
ביז איצט נישט דערזעענע און צו דערפילן דאָס ביז איצט
ישט דערפילטע און אומבאַקאַנטע, אָדער קוים-געאַנטע -
און עס געשטאַלטיקן, פאַרמירן און פאַרמולירן אַזוי, ווי
קינער נישט ביז אים און נאָך אים.

אַט דאָס ערשטמאָליקע און איינמאָליקע זעען, גע-
שטאַלטיקן און פאַרמולירן - איז די גרויסע, שאַפערישע
אויפגאַבע פון דער גרויסער, שאַפערישער קונסט, וועלכע
קומט פון אן איבערפלוס, פון א גרויסער שפע פון זעען
און דערקענען, ברענגט די גאולה פון אַט דעם איבערפלוס,
ראַטעוועט אַרויס פון אים, מיט דער הילף פון קינסטלעריי-
שער סעלעקציע, אָדער אָפּקלייב - פון אַזויפיל און אַזויפיל
עלעמענטן - די סאַמע טיפישסטע און אַמערסטן כאַראַק-
טעריסטישסטע און די סאַמע סימבאָלישסטע פאַר-
דער גאַנצער דערשיינונג, וועלכע באַווייזט זיך געוויינלעך
פאַר אונז, אין איר אומגעהוירן דורכאַנאָדער, אין איר שפע-
דיקער פאַרפלייצונג און אין איר גרויסן און רייכן, אָבער
כאַטשן איבערפלוס.

אַט אַזוינע און ענלעכע געדאַנקען וועגן קונסט, וועגן פאָ-
עזיע, זענען מיר געקומען אויפן זיגען, בעת איך האָב זיך
פאַרנומען מיטן צוגעגרייטן צום דרוק מיין לעצט בוך לידער,
דאָס פערטע אין דער ריי, און צום צענטן יאָרטאָג פון מיין
ערשטן ביכעלע א. נ. „אַפּשויס“, וואָס איז דערשינען נאָך אין
זיין - 1927. און עס איז מיר באמת געווען א פליכט צו

קאנסטאטירן, צי די פאָעזיע, געזאמלט אין אַט דעם איז-
 טיין בוך מיינעם, דער סך הכל און אפשר די לעצטע
 שורה פון צען יאָר פאָעטישער שאַפּערישקייט - שטאַמט
 טאַקע פון אַט יענעם גרויסן איבערפלוס פון דיכטערישן
 זעצן און טיפן מענטשלעכן באַקענען, און צי אַט די
 צעשפּליטערטע און צעוואָרפענע פאָעזיע מיינע איבער
 גאַנצע פיר ביכער און צענדליקער צייטונגען און צייט-
 שריפטן, שעפט טאַקע איר יניקה פון דאָרט, פון וואָנען
 עכטע, טיף- און לאַנג-אויסוירקנדיקע פאָעזיע שעפט, דאָרף
 שעפן איר לעבנס-זאָפט: פון אינספּיראַציע? !...

וואָרום וואָס איז דען פאָעזיע, אָן אינספּיראַציע? אַלץ אין
 דער וועלט, נאָר נישט קיין פאָעזיע, איז זי דאָך דער איינ-
 ציקער לעבנס-קוואַל פון אַלע עכטע קינסטלער! און צו איר קו-
 מען שעפן פולע עמערס, אין זייערע שטילסטע און לוי-
 טערסטע שאַפּונגס-שעהן, אַלע די, וועמען ס'איז אָנגעצייכנט
 געוואָרן צו זיין פאָעטן צווישן מענטשן, אויף וועלכע זיי
 דאַרפן ווירקן מיט דעם צויבער פון זייער וואָרט, מיט דער
 פאָרב פון זייער בילד און מיט דער אויסדרוק-קראַפט פון
 זייער פאָעטישער ווייזע.

אַבער וויפּל איך האָב זיך נישט באַמיט צו זיין „אַביעק-
 טיוו“ און אַרויסגיין פון זיך, זיך שטעלן אָן אַ זייט און זיך
 באַטראַכטן קיל און זאַכלעך, ווי אַ פרעמדן, פאָעטישן אַב-
 יעקט - איז עס מיר קיינמאָל נישט געלונגען. (און נישט
 נאָר מיר אליין בלויז). אַדער, אַדער: אַדער איך האָב זיך
 איבערגעשאַצט, אַדער אונטערגעשאַצט, די ריינע, אַביעק-
 טיווע אָפּשאַצונג איז קיינמאָל נישט געקומען. נישט פון
 אינעווייניק און זעלטן-ווען פון דרויסן, די פאָר געציילטע
 רעצענזיעס וועגן מיינע ביזאייטיקע ביכער קענען דאָ בכלל
 נישט קומען אין בעטראַכט. זיי האָבן מיר ווייניק-וואָס גע-
 זאָגט און נאָך ווייניקער געגעבן. אַבער וואָס קען מען דען

פארלאנגען פון א פשוטער רעצענזיע? אין בעסטן פאל – א ווארעם וואָרט, א אויפמונטערונג צום ווייטערדיקן שאפן. אָבער אויך דאָס איז מיר געקאָרגט געוואָרן. און אפשר האָב איך עס פארדינט? ווער ווייסט? זעלטען-ווען איז געקומען דער דרויסנדיקער אַנאָויז, דער אויפריכטיקער טאָדעל, נאָך זעלטענער – דער צארטער גלעט, אָדער דער אָפּענהאַרציקער „לא זי הדרך“!...

שוין גישט צו רעזן וועגן דער ערנסטער און אויפבויענדי- קער קריטיק. אַט יענע קריטיק, וועלכע דאַרף זיין שאַפּע- ריש און ווי יעדע שאַפּערישקייט – אויך אַנטדעקעריש וועלכע דאַרף אַרױס העלפן דעם קינסטלער, דעם דיכ- טער אויף זיין וועג צו זיך, צו זיין קונסט. יענע קריטיק, וועל- כע זאָל זיין אימשיטאָנד צו אַנטפלעקן דעם קינסטלער, אפילו פאַר דעם קינסטלער גופא – אַט יענע קריטיק איז צו מיר לגמרי נישט דערגאַנגען. זי האָט מיך געלאָזט אינגאַנצן אָן אַ זייט און מיך געהייסן טאָפּן מיינע דיכטערישע וועגט אַליין, אין דער פינסטער! ... פאַרוואָס?

אמת, אונזערע יידישע, אַזויגערופענע, „אָפּיציעלע קריטיקער“ זענען טאַקע קליין אין דער צאָל און צעוואָרפן איבער ארבע פּינות העולם, אָבער ...

אַט דער „אָבער“ האָט נישט איין זעלבסטמערדערישן מאָ- טיוו אין מיינע לידער אַרױסגערופּן, און ווער ווייסט, צי דאָס איז נישט איינע פון די עיקר-סיבות פון מיי- גרויסן מינדערווערטיקייטס-געפיל און פון דעם געוויסן צו להכעיס-טאָן, וואָס טראָגט זיך איבערן רוב פון מיינע „בייזע“ לידער, פון וועלכע אַ היפשער טייל איז אויך אַריין אין אַט דער איצטיקער זאַמלונג מיינער, וואָרום נאָר דער זשעני קאַן גיין זיין וועג אַליין. דער „פשוטער“ טאַלאַנט איז ווי אַ געוויקס, וואָס מוז האָבן זון און רעגן, כדי צו קענען געדייען. וואָרום דער פשוטער

טאלאנט איז מער נישט, ווי א מענטש בלויז! און ווי מענטש — האָט ער אויך זיינע עלנטע שעהן, אין וועלכע ער נויטיקט זיך אין וואַרימקייט, באַציונג, סביבה — אָן וועלכע ער גייט אויס, ווי איין שטיקל האַלץ, וואָס קען נישט ברענען...

*

אין איצט וועגן מיין דאָזיקן בוך גופא. איך האָב דעם בוך אַ נאָמען געגעבן „בלאָזע ווערטער“, נישט אזוי לויטן נאָמען פון איינעם פון מיינע לידער, ווי לויט דעם ערשטן ציקל, וואָס כאַטש ער הייסט „אַלטמאַדישע מאַטיוון“, איז ער פאַרט געשריבן געוואָרן מיט ווערטער, וועלכע זענען איינגעטונקען געוואָרן אין יענער „בלאָזער בענקשאַפט“, מיט וועלכע איך האָב זיך ענדלעך אויפגעהערט צו „שע-מען“, ווי איך שעם זיך נישט מיט מיין קינדהייט, פון וואָס נען אָט די בענקשאַפט שטאַמט!... וואָרום, וואָס נענטער צו דער קינדהייט, אַלץ נענטער צום ריינעם, צום אומסוב-לימירטן אמת. און פאַרן אמת בין איך תמיד גרייט געווען מותר צו זיין אויף די גרעסטע דערגרייכונגען פון אונזער היינטיקער ציוויליזאציע און קולטור, און אויף אַלע אירע ווונדערבאַרע טעכנישע דעראַבערונגען. און אין מיטן גע-בראָג פון דזשאַז און געקוויטשט פון סאַקסאָפּאָן, אינמיטן דעם רוש פון קריגס-אַעראַפּלאַן און טאַנק-געברום — האָב איך נאָך תמיד געקענט דערהערן אין מיר, די „אַלטע“ שטים פון אַ זשאַן זשאַק רוסאָ און געהאַרכזאַם נאָכגיין זיין מעכטיקן רוף: צוריק צו דער נאַטור! און אינאיינעם מיט שפּיגאַזאַן קומען צו דער שוין נישט אַריגינעלער היינט און „עפיגאַנישער“, פּאַנטעאיסטישער פעסטשטעלונג פון — „דעאָס סיווע נאַטוראַ!“ (גאָט, אָדער די נאַטור!).

וואָס נוגע מיין צווייטן ציקל: „אַ שעה מיט זיך“, וואָלט ער גיכער געדאַרפט הייסן — „אַ לעבן מיט זיך!“ ווייל

ערשטנס - פון זינט איך קען זיך, בין איך נאך קיינמאל
 נישט, אפילו אויף קיין מינוט נישט, פון זיך אינגאנצן א-
 רויסגעגאנגען; און וועמען, ווי וועמען, אבער זיך, בין איך
 פון אייביק אן געבליבן געטריי, ביז צו וועלט-פארגעסנקייט!
 און צווייטנס - זענען אזוינע און ענלעכע „איך“-מאטיוון
 צעוואָרפן פאראיינצלטע, איבער מיינע ביז-איצטיקע ביכלעך,
 און ערשט דאָ זענען זיי דערשינען אין אַ קאָמפּאָזיטער, גרע-
 סערער אַנצאַל. און דעריבער בין איך נישט ערב פאַר זיי-
 ער דערדריקנדן און פאַטאַלן איינדרוק, ווען איך זאַל וויסן
 אז דער יידישער לייענער פון פּאָעזיע איז גרויס אין צאָל
 און נעמט זיך איבער, אַזש ביז צו פאַאיינפלוסט ווערן, פון
 יידישער פּאָעזיע - וואָלט איך אָט דעם ציקל נישט גע-
 ווען אריינגענומען אין דער זאַמלונג. אזויווי אַבער דער
 פאַל איז נישט אַזוי - איז מײן געוויסן רויק.

איי, דער איינציקער לידער-לייענער אונזערער, דער דיכ-
 טער גופא און זיינע קאַלעגן דיכטער - איז ווער ווייסט עס
 נישט, אז דיכטער לייענען נישט קיין לידער צוליב ריינעם
 פאַרגעניגן וועגן, נאָר בלויז צוליב „פאַכמענישע“ טעמים
 און אַרויסצוואַגן „מבינות“!... דעריבער אַרט עס מיך נישט,
 וואָס אָט די לידער וועלן אויף זיי צו „פעסימיסטיש“ ווירקן,
 סיי ווי דערגייט צו זיי נישט די שטימונג, נאָר - דער
 וויאזוי די שטימונג איז „געמאַכט“ געוואָרן!... וועגן רעצענ-
 זענטן און קריטיקער איז שוין אָפּגערעדט. ערשטנס איז
 אַ פּראָגע, צי זיי וועלן זיך געפונען, און אויב יא, אויב עס וועט
 זיך פאַרט ערגעץ אָפּזוכן איינער - ווייסט דאָך אפילו שוין
 אַ קינד אין דער וויג, אז רעצענזענטן לייענען נישט, נאָר
 זיי „בלעטערן“, און בלעטערנדיק, וועלן זיי זיכער אָט די
 לידער אויך „אַריבערבאַלעטערן“...

זעט איר, מיט דעם דריטן ציקל „צווישן מיר און וועלט“
 האָב איך שוין יאָ אַביסל צרות. דער דאָזיקער ציקלוס איז

שוין געשריבן געוואָרן מיט אַ געוויסן אַספּעקט אויף אַ גע-
וויסן לייענער, וועלכער איז דווקא יאָ אימשטאַנד זיך אי-
בערצונעמען מיט אַ דיכטערישער שטימונג. און אויב ער
לייענט אים שוין יאָ אַמאָל, טוט ער אַפילו אַ „טובה“ דעם
דיכטער, אָבער – ער מיינט עס ערגעץ-וואו פאַרט נאָך ערנסט
מיט אים. טאָ זאָל ער מיר דעריבער מוחל זיין פאַר גע-
וויסע „פּראָזאָאיזמען“ אין אַ טייל לידער מיינע און פאַר
זייער אַביסל פעליעטאַניסטישן נוסח: פאַרפאַלן! איך בין אַ
שטיקל קריגערישע נאַטור און נישט איינמאָל קומט מיר
אויס צו פירן אַ קריג אַפילו מיט דער פּאָעזיע גופא. טונק
איך זי איין צומאָל אין פעליעטאַניסטישן, אָדער ריין פּראָזא-
אישן סאַס און זאָג: נאָ, זע, וואָס פאַר אַ פנים דו האָסט „היינ-
טיקע צייטן“! און זיי מיר נישט קיין צו גרויסע מיוחסות,
און נעם דיר נישט צופיל איבער ביי מיר, מיט דיין פאַ-
עטישער „אַדל־קייט“, „דערהויבנקייט“ און „צאַרטיפילעוודי-
קייט“!... אַט אַ קאַפּריזנער פרווואַ, אויף אַ פּאָעטישן
אופן צו ווייזן פּאָעטן (און מיר אויך בתוכם) וויאַזוי
מידאַרף נישט שרייבן קיין פּאָעזיע. אַ צו
להכעיס-שפיל אַזא – אויף אַ טאַלענטפולן אופן צו פאַר-
דעקן דעם אייגענעם טאַלאַנט.

*

אין צולעצט אַ פאַר ווערטער נאָך וועגן דעם „אינטעלעק-
טואַליזם“, וואָס אינזער ליט. קיבעצאַרניע, די אונ-
טערקוליסן-קריטיק, וואָרפט פאַר מיינע לידער, ווי אַ פלו-
מרשטן חסרון, ווי אַ שטערונג און אַ טאַמע פאַר דעם לי-
רשן אונטערשטראַם זייערן. דאָס איז אַ מין פילאָזאָפישע
פּאָעזיע – טענהען זיי – און דאָרט, וווּ פילאָזאָפיע, דאָרט
איז נישטאָ קיין פלאַץ פאַר דער ריינער ליריק.
אמת, עכטע, ריינע ליריק פאַרטראַגט טאַקע נישט קיין שום
אינטעלעקטואַליסטישע „שטיק“, קיין שום פילאָזאָפישע
דריידלעך. אָבער כאַטש ליריק איז אומבאדינגטע פּאָעזיע.

באַשטייט די פּאָעזיע דאָך נישט אויסשליסלעך פון ליריק, די לעצטע איז בלויז איינע פון אירע צאָלרייכע פּאָעטישע דערשיינונגען. און פונקט ווי ס'איז פאַראַנען אַ לירישע פּאָעזיע, אַזוי איז אויך פאַראַנען אַן עפישע, אַן עלעגישע, אַ סאַטירישע און ענדלעך – אַ אידעאישע, אַ אינטעלעק-טועלע און אַ פילאָזאָפישע פּאָעזיע. ס'הענגט אָפּ, וואָס מ'ויל און וואָס מ'דערגרייכט מיט איר, און אויב שוין – קאָן מען העכסטנס רעדן וועגן אינטעלעקטואַליזם, גייס-טיקייט, אָדער פילאָזאָפיע אין דער פּאָעזיע פון דעם גע-געבענעם פּאָעט, ווי וועגן זיינע אַן אייגנשאַפט, וועלכע אין, אָדער איז נישט, אין איינקלאַנג מיט זיין דיכטערישער פרע-דיסטיןאַציע. אָבער באַן אופן נישט – אין פאַרם פון אַ פאַרווירף!

אין דער אייראָפּעאישער פּאָעזיע, זענען פאַראַן מער אינ-טעלעקטואַליסטישע דיכטער, ווי ביי אונז דיכטער בכלל; און קיינעם פאלט נישט איין זיי צו האַלטן דעריבער פאַר מינדערווערטיק. פאַרקערט – אַסך פון זיי זענען און וועלן בלייבן אויף לאַנגע דורות די פּאָעטישע לויכט-טורעמס, הויפטזאָכלעך אפשר, צוליב זייערע גייסטיקע און אינטע-לעקטועלע דערגרייכונגען, דווקא אויפן געביט פון פּאָעזיע. עט איז גענוג צו דערמאָנען אַזעלכע פּאָעטישע ריזן, ווי דער אויסגעשפּראַכענער גייסט-און אידעען-דיכטער וואָלט וויטמאַן, אָדער דער דורכאויסקער פילאָזאָפישער פּאָעט פאַול וואַלערי, אָדער אַזאַ גייסטיקע פערזענלעכקייט, ווי אַל-פרעד דעבלער. שוין נישט צו רעדן וועגן די קלאַסיקער, ווי געטע, וועמענס „פּאָסט“ (און נישט נאָר „פּאָסט“) איז אַ הונדערט-פּראָצענטיק, גרויס, פּאָעטיש-אינטעלעקטואַליסטיש ווערק. עס הענגט אָפּ, ווי געזאָגט, פון דער דערגרייכונג, פון דער קוואַליטעט און פון דער פּאָעטישער אָנגעצייכנט-קייט פון דער געגעבענער, דיכטערישער פערזענלעכקייט. און נישט פון דעם ענגן און קורצזיכטיקן קוק-ווינקל פון

אונזער היימישן ליט. שניפישאָק, ביי וועמען אינטעלעק-
טואַליזם איז פונקט אזוי טריף, ווי פרעמד און ביי וועמען
פאָעזיע אידענטיפיצירט זיך אויסשליסלעך מיט השתפכות-
הנפשדיקייט און באשטייט פון לויטער ליריש געפילעכץ.

און עס וואָלט אפשר נישט כדאי געווען זיך ברייטער
אָפצושטעלן דעריבער, ווען אָט די פרימיטיווע „מבי-
נות-זאָגערין“, זאָל כאַטש בלייבן בלויז אין די ענגע רא-
מען פון אונזער ליט. קיבעצארניע גופא. ערגער איז, וואָס
א טייל פון אָט די קוים-דערבאָקענע „קריטיקער“ אונזערע,
גייען אַרויס אין דער עפנטלעכקייט מיט זייערע „עסטע-
טישע“ פאָסטולאַטן, מיטטיינסגעזאָגט, און ווענדן אָן זייערע
האַטענטאַטישע קריטעריעס לגבי ווערק, צו וועלכע זיי זע-
נען אַבסאָלוט נישט דערוואַקסן, סיי גייסטיק און סיי עמאַצ-
יאָנעל אפילו. נישט דאָ איז דער פלאַץ אָנצורופן בעמען
און אויסצורעכענען אַ גאַנצע ריי דיכטער, וועלכע זע-
ען מיט אַ לייכט האַרץ געשטעמפלט געוואָרן פאַר „גראַפא-
מאַנען“, שוין צוליב דעם, וואָס זייער פאָעטישער געשמאַק
איז אַביסל מער ראַפּינירט, און זייער אינטעלעקטועלער
און גייסטיקער האַריוואָנט, אַביסל ברייטער און טיפער – פאַר
דעם האַריוואָנט פון אונזער היימישן איישישאָק.

*

אימקערנדיק זיך צום פאָקטישן אינטעלעקטואַליזם אין אַ
טייל פון מיינע לידער, וויל איך דאָ בלויז גאָך באַמערקן,
אַז נישט מיינע מכלומרשטע פילאָזאָפישע דאָקטרינען (וועל-
כע זענען, אגב, נישט אַריגינעל און גענוג פליסיק) גאָר דאָס
שאַפן פון זיי דעם סוראָגאַט פאַר מיינע פערזן און זיי אויף
א מער אָדער ווייניקער געפיל-פולן אופן אויסדריקן – איז
געווען די כוונה פון מיין דיכטערישן וואַרשטאַט. די פילאָ-
זאָפישע רעפּלעקסיעס זענען נישט און זענען קיינמאָל נישט
געווען דער פּועל יוצא פון מיין ליד, גאָר זיין דיכטערישע

הנחה, דאָס שפרונג-ברעט, פון וועלכן דאָס ליד האָט ערשט געדאַרפט געבן דעם אייגנטלעכן שפרונג אין דער פּאָעזיע.

וואָרום דער וועזנטלעכער שטריך פון דעם רוב מנין ובנין פון מיינע שאַפונגען, איז דער, וואָס דער פאָקטישער פאָ- עטישער מאַטעריאַל איז ביי מיר קיינמאָל נישט באַשטאַ- גען פון עפעס אַ מין פארטיקן „לעבנס-אינהאַלט“, אָדער ריינע פּסיכישע רירונגען, און סתם שטימונגס-מאַמענטן, נאָר פון געוויסע, אפילו גאַנץ שאַבלאַנע פילאָזאָפישע אי- דעען – אַדורכפילטריטע דורך דער פריזמע פון געפיל! און דאָס פאָעטישע, וואָס דאַרף עווענטועל דערפון זיך באַקומען – איז די סינטעזע פון אַט די ביידע אַנטקעגנגעזעצטע עלעמענטן. גייסט און עמאַציע וואָלטן זיך אַוואָרום געפרוּווט דערלאַנגען די הענט. דער אינטעלעקט ווערט דאָ אונטערגעשווענקט פון דעם ריי- נעם לירישן אונטערשטראָם און די אַוויגערופענע „ריינע ליריק“ ווערט אָפגעריסן פון איר בלינדן, פאָעטישן אינ- סטינקט, קאַפּריזנער בינ-השמשותדיקער שטימונג און טונקעלען געמיט און ווערט באַאיינפלוסט פון דעם מער באַוואוסטזיניקן און מער קלאַרן געדאַנק און דעם קאַנ- טעמפלאַטיוון גייסט, אָן וועלכן עס קאָן גאַרנישט געמאַלט זיין קיין שום דיכטונג פון אַ העכערן גראַד.

אויף וויפל דאָס איז מיר געלונגען, קאָן – פאַרשטייט זיך – גישט איך זיין דאָ דער פוסק. מיר גייט דאָ בלויז אין פעסטשטעלן געוויסע געזעצן, לויט וועלכע איך האָב געפרוּווט באַוואוסט, צי אומבאַוואוסטזיניק, זיך ריכטן ביים באַ- שטימען און געשטאַלטיקן מיין פאָעטישע פיקציע, אין הסכּם, ווי ווייט מעגלעך, מיט מיין עסטעטישן באַנעם פון פאָעזיע בכלל.

וואָרום פאָעזיע – לויט מיין טיפּסטן אייגנען – איז דער מוטיקטער און ווידערלעכסטער, מענטשלעכער פרוּוו,

אריינצודרינגען אין דעם טיפן געהיימניש פון גייסט, דאָס באַיאַכן אים און אַרויסרופן. דאָס אַראַפרייסן פון דער ווירקלעכקייט די געדיכטע שלייערן פון פינסטערניש און דאָס צעברעכן די מניעות, וואָס האַמעווען דעם ווילן און די פרייהייט פון דעם מענטש — געפונען זייער אויסדרוק, נישט נאָר אין לעבן, נאָר אויך אין דער טעאָריע פון דער קונסט און פון פאַעזיע. אין זיין קאָנטעמפלאַטיווער איינשטעלונג, ראַנגלט זיך דער פאַעט מיט דער ווירקלעכ־קייט אין פאָרם פון מאַגזום, פון קינסטלערישער באַשווע־רונג — אין זיין אידעאישער, אַדער פילאָזאָפישער איינ־שטעלונג, טרעט ער שוין אַריין אין געביט פון גורל, פאַ־טום. און די בריק צווישן אַט די ביידע איינשטעלונגען — דער קאָנטעמפלאַטיווער און מאַגישער פון איין זייט, און דער פילאָזאָפישער און גורל־איינשרייטנדיקער, פון דער צווייטער — דאַרף זיין דאָס אינטעלעקטועלע ליד און דאָס ליד פון גייסט.

וואָרום קונסט איז פונקט אַזוי אַ פסיכישע, ווי אַ גייסטיקע פונקציע, און דאַרף דינען דעם מענטשן, נישט נאָר, כדי אים בלוז צו „עמאַציאָנירן“ און לייטערן זיין נשמה און געפיל־ספערע, נאָר אויך און אפשר הויפטזאַכלעך — דער הויבן און לייטערן זיין גייסט, דעם אייביקן אומרו און בונטאַר אין אים. וואָרום אָן דעם גייסט, וואָלט דער מענטש קודם כל נישט געקומען צו דער מדרגה, צו וועלכע ער דערגייט פאַמעלעך און שטופנ־ווייז: צום מענטש!

ב. ש.

וואַרשע, אויגוסט 1937.

איד בין פיל מיט דיר 6

I. אלטמאדישע מאטיוון

11	. . . . .	* * *
13	. . . . .	איד וואלט וועלן
14	. . . . .	פריילינג
16	. . . . .	אירען טאג אינדערפרי
18	. . . . .	ביז די נאכט וועט קומען
20	. . . . .	עמיץ
21	. . . . .	אין מיינע אדערן
23	. . . . .	אויסווערן
24	. . . . .	ברומער
26	. . . . .	בוי פילער לבנה
27	. . . . .	אין א זעלטענער שעה
28	. . . . .	אין א זימער-טאג
30	. . . . .	ווער וויסט? . . .
33	. . . . .	פארוואס?
36	. . . . .	איד וועל זיך נישט שעמען
39	. . . . .	די וועלט
42	. . . . .	די פרוי
44	. . . . .	אין אט איז ווידער הארבסט
46	. . . . .	דער טויט

II. א שעה מיט זיך

49	. . . . .	בלאז ווערטער
53	. . . . .	איד בין ביז
56	. . . . .	היינט בין איד א טרויעריקער מענטש

60	היינט בין איך אן איינזאמער מענטש
58	שאך-מאט
62	אליון
65	אויטאָפּארטרעט
68	ליר וועגן זיך אליון
71	א מענטש אין דער נאכט
75	א טערה
78	(Sic!)
80	אוודאי
81	היינט בין איך א שטאַלצער מענטש
83	נרשט צוליב אייך

III. צווישן מיר און וועלט

87	אין דיכטער-לאַנד
89	רעכט צו לעבן
91	דער מענטש איז שלעכט
94	ליר וועגן ליבע אין א גרויסער שטאָט
101	ליר צו א שטעקן
103	צו א פערד
105	גראמאטיק
108	מיין זיידע — דער פילאָזאָף
114	א בויוויל משה לייבן
119	צו נאָט
127	אפשר
131	נאכ ווארע

סוף זעלבן מחבר :

אפשרים - (וויין 1927)

מירן שטאט - (5עמבערג 1932)

מעשה און ליד - (ווארשע 1934)

פאריכטן פארן ליינענען

זייט 31, צווישן דער זעקסטער און זיבעטער שורה, פעלט :

ווי עס צאפלט אפט אויף א ברעזל אין ווינט.

זייט	שורה	אנשטאט	דארף זיין
31	7	ווי עס צאפלט	און ווי עס ציטערט
37	11	דער זין	דעם זין.
101	15	זיר הייבן	זיך הייבן
114	15	בריווטרעטער	בריווטרעטער
119	15	און מיר	אין מיר